

# ONKYO

# A-9010

Integrated Amplifier

## Manuale di istruzioni

Italiano

Deutsch

Nederlands

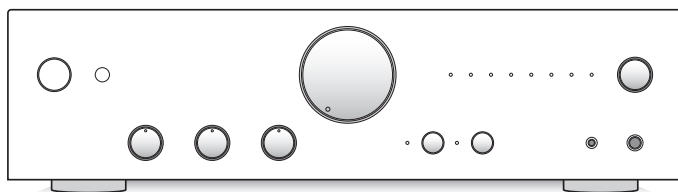
Svenska

Collegamenti ..... 6

Funzionamento ..... 11

Risoluzione dei problemi ..... 14

Per ritornare alle impostazioni  
predefinite ..... 14



Grazie per aver acquistato un prodotto Onkyo.  
Leggere attentamente il presente manual prima di  
effettuare collegamenti con il nuovo prodotto Onkyo o di  
utilizzarlo.

L'osservanza delle istruzioni contenute nel presente  
manuale consentire di assicurare delle prestazioni e  
un'esperienza di ascolto ottimali per il nuovo prodotto.  
Conservare il manuale per consultazioni future.

### AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

### ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

## Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferrite a causa di rovesciamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni  
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
  - A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
  - B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
  - C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
  - D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
  - E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
  - F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi  
Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.  
**AVVERTENZA**  
L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.  
Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.
17. Batterie  
Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione. Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

AVVERTIMENTO CARRELLI  
PORTATILI



S3125A

# Precauzioni

**1. Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.

**2. Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.

**3. Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.

## 4. Alimentazione

### AVVERTENZA

PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.

La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posterior dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.

Per modelli con il tasto [POWER] o con entrambi i tasti [POWER] e [ON/STANDBY]:

Premendo il tasto [POWER] per selezionare il modo OFF non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

Per modelli con il solo tasto [ON/STANDBY]:

Premendo il tasto [ON/STANDBY] per selezionare il modo Standby non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

## 5. Evitare la perdita dell'udito

### Attenzione

Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.

## 6. Batterie ed esposizione al calore

### Avvertenza

Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.

## 7. Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate—

Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.

## 8. Note sul montaggio

- Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
- Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastic sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
- Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
- Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successive in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.

**Per i modelli per l'Europa****Dichiarazione di Conformità**

Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme agli standard:

- Sicurezza
- Limiti e metodi di misurazione delle caratteristiche di interferenze radio
- Limiti delle emissioni di corrente armonica
- Limite di variazioni di tensione, di fluttuazioni di tensione e di sfarfallio
- Direttiva RoHS, 2011/65/UE

**ATTENZIONE:  
SUPERFICIE CALDA. NON  
TOCCARE.**

La superficie al di sopra del dissipatore interno può raggiungere temperature elevate quando si utilizza questo prodotto in modo continuativo.

Non toccare le superfici calde, specialmente intorno alle aperture di ventilazione.

**WEEE**

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

# Introduzione

## Caratteristiche

### Circuiti elettronici semplici che forniscono un suono potente e fedele

A-9010 è un modello progettato per fornire le migliori prestazioni in termini di qualità audio, la caratteristica fondamentale di un buon amplificatore integrato. Usando il nostro affidabile amplificatore a componenti discreti come componente fondamentale, A-9010 incorpora circuiti elettronici compatti grazie alla sua funzionalità semplificata. Per minimizzare il numero di componenti di commutazione per i percorsi del segnale, il numero di set di terminali per i diffusori è limitato ad uno. Inoltre, le sezioni di amplificazione per le cuffie e di pilotaggio dei diffusori sono separate. Il risultato è un prodotto fedele ai concetti di progettazione, che privilegia un'energia musicale diretta e di alta precisione.

- Design di pilotaggio caratterizzato da feedback negativo ridotto, corrente elevata e bassa impedenza
- 70 W/canale (1 kHz, 4 ohm, 0,7 % Distorsione armonica totale, 2 canali in base a IEC)
- Utilizzo di parti come dissipatore di calore in alluminio estruso, terminali delle casse di alta qualità, ecc.
- Funzione diretta che abbrevia il percorso del segnale
- Munito di convertitore D/A Wolfson 192 kHz/24 bit

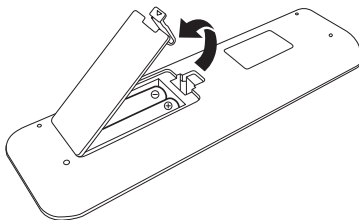
## Accessori in dotazione

- Telecomando (RC-902S) x 1
- Batterie per telecomando (AAA/R03) x 2

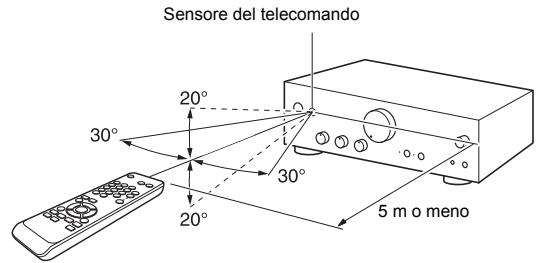
\* Nei cataloghi e sulla confezione, la lettera alla fine del nome del prodotto indica il colore. Le specifiche e le funzionalità sono le stesse indipendentemente dal colore.

## Utilizzo del telecomando

Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando ed inserire due batterie AAA/R03 con le estremità +/- orientate come mostrato. Riposizionare il coperchio.



- Se il telecomando non funziona in modo affidabile, provare a sostituire le batterie.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie usate e nuove o di tipi diversi.
- Se non si intende usare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie per prevenire perdite o corrosione.
- Rimuovere le batterie scariche prima possibile per prevenire danni dovuti a perdite o corrosione.

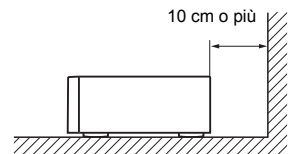
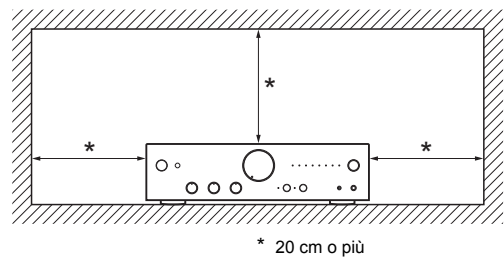


Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando sull'unità da una distanza massima di 5 m.

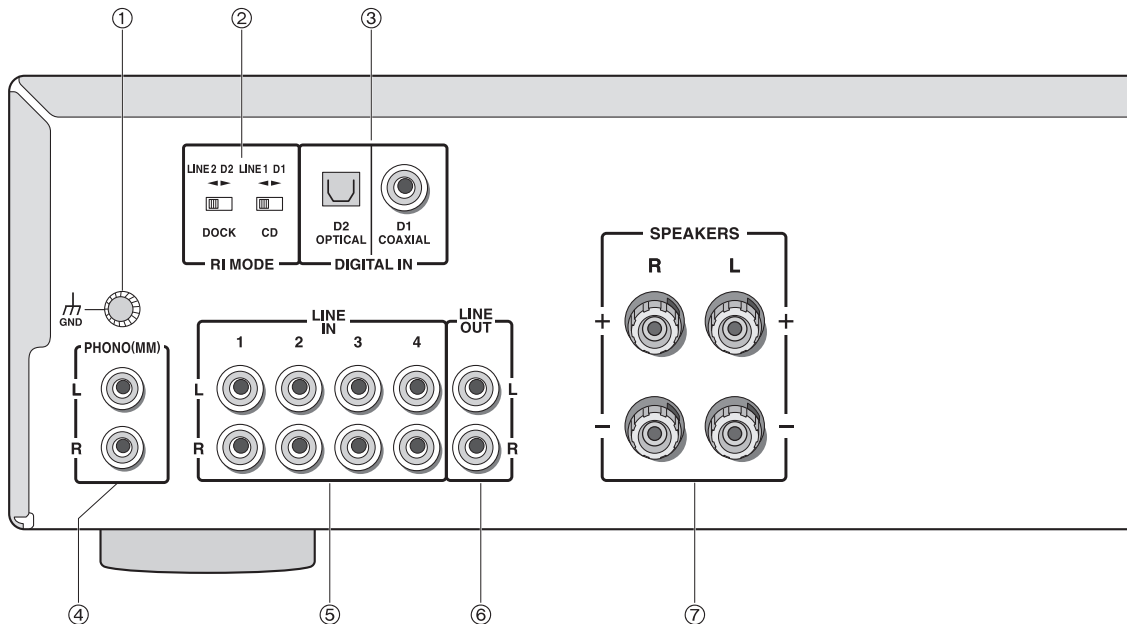
- Non posizionare ostacoli tra l'unità ed il telecomando.
- Se nella stanza viene usato un altro telecomando dello stesso tipo, o se l'unità è installata vicino ad apparecchiature che usano raggi infrarossi, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se l'unità è soggetta a luce eccessiva, come luce del sole diretta o luci al neon. Tenere conto di questo durante l'installazione.
- Il telecomando potrebbe non funzionare in modo affidabile se l'unità è installata in un rack chiuso da vetri colorati. Tenere conto di questo durante l'installazione.

## Installazione

Installare orizzontalmente su uno scaffale o rack robusto. Non installare l'unità in un luogo soggetto a vibrazioni o instabile. Accertarsi di non ostacolare la dissipazione del calore assicurando una corretta ventilazione.



# Collegamenti



- ① **Terminale GND:** usato per collegare il cavo di terra del giradischi.
- ② **Selettore RI MODE:** usato per impostare la funzione di connessione con apparecchiature Onkyo tramite terminale RI.
- ③ **DIGITAL IN Terminali COAXIAL (D1)/OPTICAL (D2):** usati per collegare un'apparecchiatura di riproduzione munita di terminale di uscita audio digitale come lettore di CD, TV, etc. A seconda del terminale usare un cavo digitale ottico (OPTICAL) o coassiale (COAXIAL).
  - Poiché il terminale OPTICAL (D2) dell'unità ha una protezione, spingere il cavo contro di essa durante l'inserimento.
  - Per prevenire danni alla protezione, tenere dritta l'estremità del cavo ottico durante l'inserimento e la rimozione.
- ④ **Terminali PHONO (MM):** usati per il collegamento ad un giradischi con cavo audio RCA.
- ⑤ **Terminali LINE IN 1/2/3/4:** usati per il collegamento ad apparecchi di riproduzione (ad esempio lettori di CD) con cavo audio RCA.
- ⑥ **Terminali LINE OUT:** usati per il collegamento ad apparecchiature di registrazione come piastre per audiocassette con cavo audio RCA. Vengono usati per la registrazione audio da parte dell'apparecchiatura collegata a questa unità.
- ⑦ **Terminali SPEAKERS:** usati per il collegamento con le casse acustiche.

## Cavi di connessione (venduti separatamente)

Cavo audio RCA



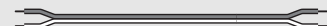
Cavo digitale coassiale



Cavo digitale ottico



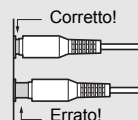
Cavo di potenza



Cavo RI



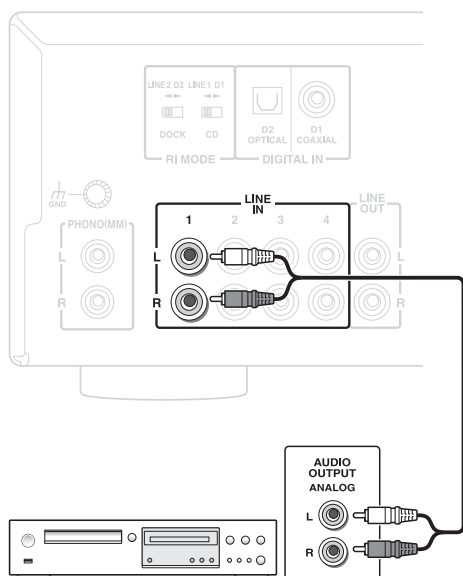
Spingere a fondo le estremità per assicurare una buona connessione. Connessioni non sicure possono causare rumori o malfunzionamenti.



## Connessione di riproduttore di CD, ecc., tramite LINE

Collegare un cavo audio RCA ad uno dei terminali LINE IN 1/2/3/4.

Esempio: collegamento con il terminale LINE IN 1



- Durante la riproduzione, ruotare il selettore INPUT in modo che si accenda il LED della sorgente di ingresso corrispondente al terminale collegato. (Esempio: "LINE 1" in caso di connessione al terminale LINE IN 1)

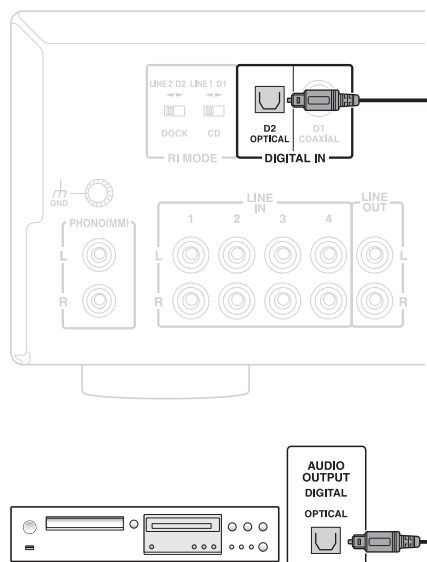
### Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI

Operazioni come l'accensione possono avvenire automaticamente quando è collegata un'apparecchiatura Onkyo tramite terminale RI. Per i metodi di connessione ed impostazione, fare riferimento a "Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI" (⇒ 8).

## Connessione di lettore di CD, ecc. in modalità digitale

Usare il terminale COAXIAL (D1) o OPTICAL (D2) a seconda del terminale di connessione dell'apparecchiatura di riproduzione da usare. Questa unità è in grado di riprodurre audio digitale in formato PCM. L'unità non accetta in ingresso segnali audio digitali in formato diverso da PCM.

Esempio: collegamento con il terminale OPTICAL (D2)



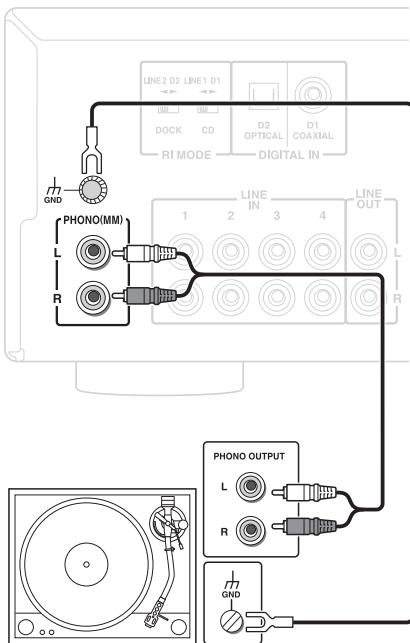
- Durante la riproduzione, ruotare il selettore INPUT in modo che si accenda il LED della sorgente di ingresso corrispondente al terminale collegato. (Esempio: "D 2" in caso di connessione al terminale OPTICAL (D2))

### Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI

Operazioni come l'accensione possono avvenire automaticamente quando è collegata un'apparecchiatura Onkyo tramite terminale RI. Per i metodi di connessione ed impostazione, fare riferimento a "Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI" (⇒ 8).

## Collegamento di un giradischi

Effettuare il collegamento al terminale PHONO (MM) usando un cavo audio RCA. Inoltre, se è presente un terminale GND sul giradischi, collegarlo al terminale GND di questa unità usando un cavo di terra.



- Questa unità è progettata per giradischi con testina MM. Quando si usa un giradischi con testina MC, collegare un trasformatore od un amplificatore dedicato disponibili in commercio tra questa unità e il giradischi.
- Quando il giradischi ha un pre-fono incorporato, collegare il cavo audio RCA ad uno dei terminali LINE IN 1/2/3/4.

## Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI

Le seguenti funzioni automatiche possono essere utilizzate collegando un lettore di CD, un dock RI, o un sintonizzatore (\*) Onkyo al terminale RI tramite un cavo RI.

\* Le funzioni automatiche non saranno disponibili con altre apparecchiature come lettori MD, ecc. Inoltre, a seconda dell'apparecchiatura, alcune funzioni possono non essere disponibili anche se è stato effettuato il collegamento tramite RI.

**Accensione automatica:** Quando si avvia la riproduzione su un'apparecchiatura collegata tramite RI mentre l'unità è in standby, l'unità si accende automaticamente e seleziona quell'apparecchiatura come sorgente di ingresso.

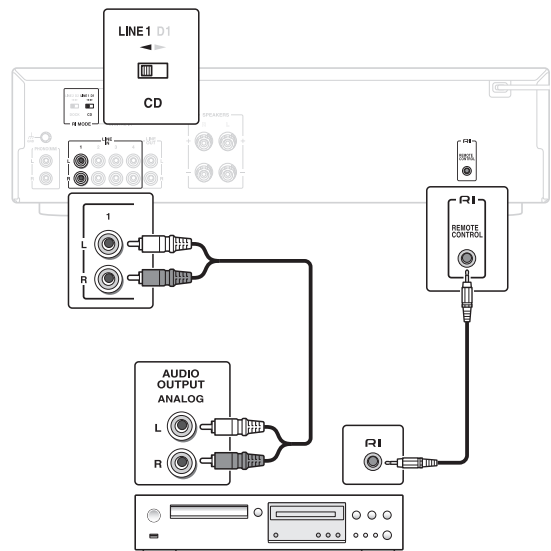
**Selezione diretta:** Quando si avvia la riproduzione su un'apparecchiatura collegata tramite RI, l'unità seleziona automaticamente tale apparecchiatura come sorgente di ingresso.

**Spegnimento automatico:** Quando si spegne l'unità, l'apparecchiatura si spegne automaticamente.

**Telecomando:** È possibile utilizzare il telecomando dell'unità per controllare altre apparecchiature con funzionalità RI, puntando il telecomando verso il sensore del telecomando dell'unità invece che verso l'apparecchiatura. Per informazioni sul funzionamento del telecomando, vedere "Utilizzo del telecomando" (⇒ 13).

## Esempio di collegamento (collegamento a lettore CD tramite LINE)

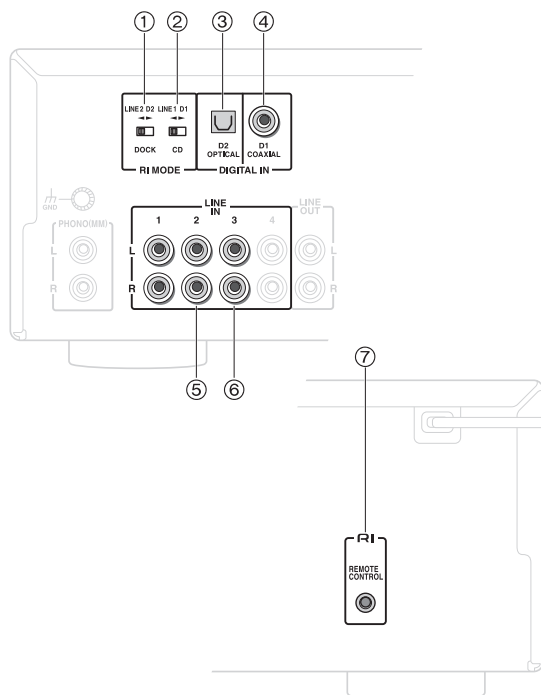
Questo è un esempio di connessione ad un lettore di CD Onkyo tramite LINE. Per gli altri collegamenti vedere la sezione successiva.



1. Collegare il cavo audio RCA al terminale LINE IN 1.
  - Il collegamento RI non funzionerà correttamente in caso di collegamento ad un terminale diverso da LINE IN 1.
2. Collegare il cavo RI al terminale RI REMOTE CONTROL.
  - Quando sull'apparecchiatura usata sono presenti due terminali RI, il funzionamento è lo stesso indipendentemente dal terminale usato.
3. Impostare il selettore RI MODE (CD) su LINE1.



## ■ Altri metodi di connessione



**Connessione ad un lettore di CD tramite connessione digitale:** collegare il cavo digitale coassiale al terminale ④ COAXIAL (D1). Collegare il cavo RI al terminale ⑦ RI REMOTE CONTROL. Impostare il selettore ② RI MODE (CD) su D1.

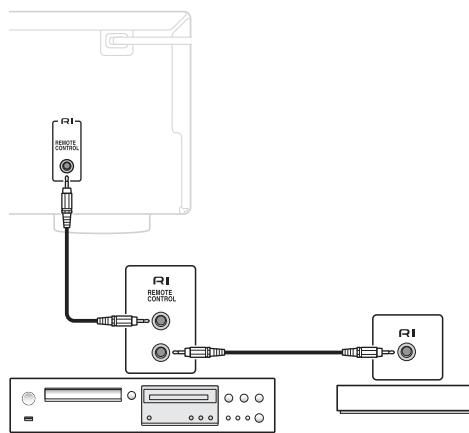
**Collegamento ad un dock RI tramite connessione LINE:** collegare il cavo audio RCA al terminale ⑤ LINE IN 2. Collegare il cavo RI al terminale ⑦ RI REMOTE CONTROL. Impostare il selettore ① RI MODE (DOCK) su LINE2.

**Collegamento ad un dock RI tramite connessione digitale:** collegare il cavo digitale ottico al terminale ③ OPTICAL (D2). Collegare il cavo RI al terminale ⑦ RI REMOTE CONTROL. Impostare il selettore ① RI MODE (DOCK) su D2.

**Collegamento ad un sintonizzatore tramite connessione LINE:** collegare il cavo audio RCA al terminale ⑥ LINE IN 3. Collegare il cavo RI al terminale ⑦ RI REMOTE CONTROL.

- La funzione di interconnessione RI non viene supportata quando un sintonizzatore viene collegato tramite connessione digitale. Non collegare il cavo RI.

## ■ Quando si connettono due o più apparecchiature RI

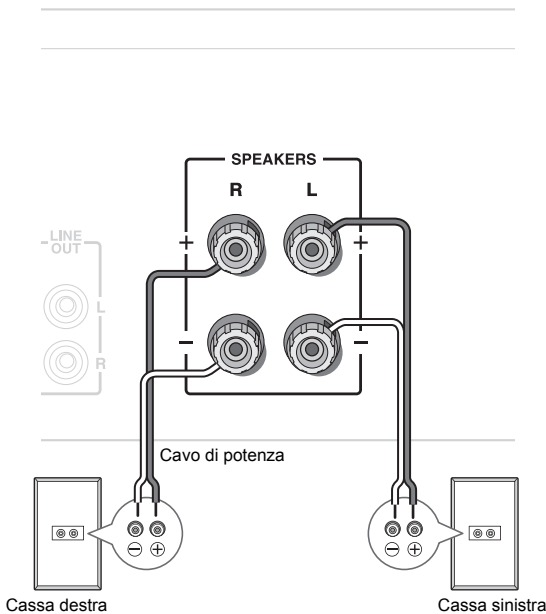


Quando sull'apparecchiatura sono presenti due terminali RI, uno può essere collegato a questa unità e l'altro può essere collegato ad un'altra apparecchiatura, consentendo di collegare entrambe le apparecchiature a questa unità. Allo stesso modo, è possibile aumentare il numero di apparecchiature collegate. Le apparecchiature non devono essere collegate in un ordine particolare.

## Collegamento delle casse

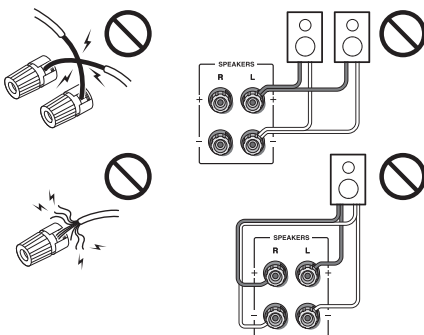
Fare riferimento all'illustrazione seguente per connettere l'unità alla cassa destra e sinistra con i cavi di potenza. Collegare la cassa da posizionare a destra al terminale SPEAKERS (R), e collegare la cassa da posizionare a sinistra al terminale SPEAKERS (L).

**Importante:** collegare casse con un'impedenza da  $4 \Omega$  a  $16 \Omega$ . Collegare una cassa con un'impedenza inferiore può danneggiare l'unità.



Rimuovere la guaina dall'estremità del cavo di potenza e torcere il conduttore prima di effettuare il collegamento al terminale. Effettuare un collegamento corretto tra i terminali dell'unità e quelli del diffusore (+ con + e - con -) per ciascun canale. Se la connessione è errata, la qualità dei bassi può deteriorarsi a causa dell'inversione della fase.

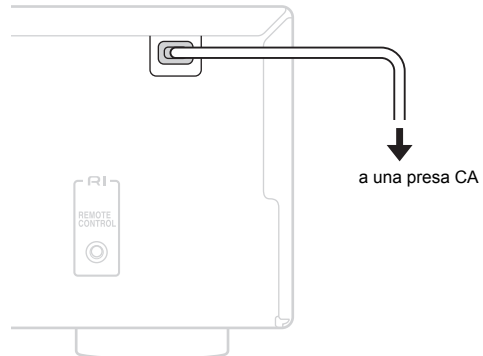
- Un corto circuito del cavo + e del cavo - o il contatto del conduttore con il pannello posteriore dell'unità può causare un guasto. Inoltre, non collegare due o più cavi ad un terminale delle casse o una cassa a più terminali.



## Collegamento al cavo di alimentazione

Prima di collegare il cavo di alimentazione, assemblare tutte le componenti.

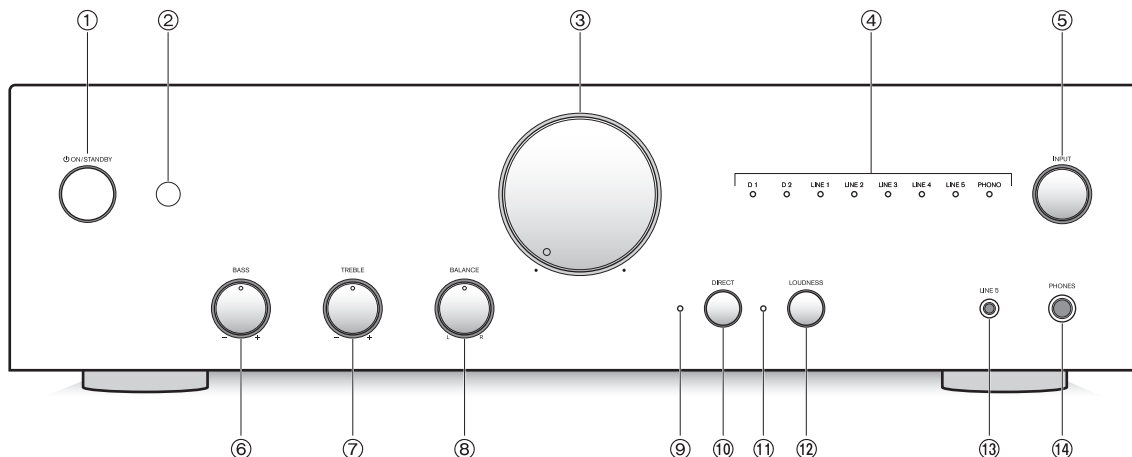
Collegare il cavo di alimentazione ad una presa CA.



- Accendere l'unità può causare una sovratensione momentanea che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche presenti sullo stesso circuito. Se questo rappresenta un problema, collegare l'unità ad un altro ramo del circuito.
- Per ridurre il rumore, non raggruppare cavi di segnale e cavo di alimentazione. Collocarli in modo che siano distanziati tra loro.

Scollegare il cavo di alimentazione solo dopo aver messo l'apparecchio in standby.

# Funzionamento



- ① Tasto **ON/STANDBY**
- ② Sensore del telecomando
- ③ Controllo del volume
- ④ LED sorgente di ingresso
- ⑤ Selettore **INPUT**
- ⑥ Controllo **BASS**
- ⑦ Controllo **TREBLE**
- ⑧ Controllo **BALANCE**
- ⑨ LED **DIRECT**

- ⑩ Tasto **DIRECT**
- ⑪ LED **LOUDNESS**
- ⑫ Tasto **LOUDNESS**
- ⑬ **Jack LINE 5**: per la connessione ad un'apparecchiatura di riproduzione come un riproduttore audio portatile tramite mini-connettore stereo ( $\varnothing$  3,5 mm).
- ⑭ **PHONES jack**

## Accensione dell'unità

1. Premere il tasto ① **ON/STANDBY**.  
Il LED della sorgente di ingresso ④ lampeggia, quindi rimane acceso dopo breve tempo.

**Per ritornare alla modalità standby:** questa unità entrerà in standby premendo nuovamente il tasto **ON/STANDBY**, quindi il LED della sorgente di ingresso si spegnerà.

- L'apparecchiatura Onkyo collegata tramite RI si spegnerà automaticamente quando si attiva lo standby.

Questa unità può essere messa in standby automatico. Per informazioni, consultare "Impostazione della funzione Standby automatico" ( $\Rightarrow$  12).

## Regolazione del volume

1. Regolare il volume ruotando lentamente il ③ controllo del volume.

## Selezione della sorgente di ingresso

1. Selezionare la sorgente di ingresso ruotando il selettore ⑤ **INPUT**.  
È possibile scegliere uno dei seguenti ingressi.  
D 1, D 2, LINE 1, LINE 2, LINE 3, LINE 4, LINE 5, PHONO  
Si accende il LED della sorgente di ingresso ④ corrispondente all'ingresso selezionato.
  - Se non è presente nessun segnale in ingresso quando viene selezionato D 1 o D 2, il LED per quella sorgente lampeggia.

## Regolazione della qualità audio, ecc.

### ■ DIRECT

L'audio segue il percorso più breve per garantire la qualità audio, saltando le regolazioni dei toni (BASS, TREBLE).

1. Premere il tasto ⑩ DIRECT.  
La funzione DIRECT è abilitata e si accende il LED ⑨ DIRECT.
  - BASS, TREBLE, e LOUDNESS vengono disabilitati quando viene abilitata la funzione DIRECT.

**Per annullare la funzione DIRECT:** premere nuovamente il tasto DIRECT. Il LED DIRECT si spegne.

### ■ LOUDNESS

I bassi e gli alti vengono potenziati a basso volume.

1. Premere il tasto ⑫ LOUDNESS.  
La funzione LOUDNESS è abilitata e si accende il LED ⑪ LOUDNESS.
  - Quando la funzione DIRECT è abilitata, LOUDNESS non si attiva, neanche quando si preme il tasto LOUDNESS. Premere il tasto LOUDNESS dopo aver annullato la funzione DIRECT premendo il tasto DIRECT.
  - Quando BASS o TREBLE sono impostati ad un livello molto alto, l'effetto LOUDNESS si ridurrà.

**Per annullare la funzione LOUDNESS:** premere nuovamente il tasto LOUDNESS. Il LED LOUDNESS si spegne. Inoltre, la funzione LOUDNESS verrà annullata quando viene abilitata la funzione DIRECT.

### ■ BASS

Regola i bassi.

1. Ruotare il controllo ⑥ BASS.
  - BASS è disabilitato quando è attiva la funzione DIRECT.
  - Quando è attiva la funzione LOUDNESS, la gamma di regolazione nella direzione + per BASS si ridurrà.

### ■ TREBLE

Regola gli alti.

1. Ruotare il controllo ⑦ TREBLE.
  - TREBLE è disabilitato quando è attiva la funzione DIRECT.
  - Quando è attiva la funzione LOUDNESS, la gamma di regolazione nella direzione + per TREBLE si ridurrà.

### ■ BALANCE

Regola il bilanciamento dei canali sinistro e destro.

1. Ruotare il controllo ⑧ BALANCE.

## Utilizzo delle cuffie

Abbassare il volume, quindi collegare le cuffie stereo con un connettore standard (ø 6,3 mm) al jack ⑭ PHONES. Le casse non emettono alcun suono mentre le cuffie sono collegate.

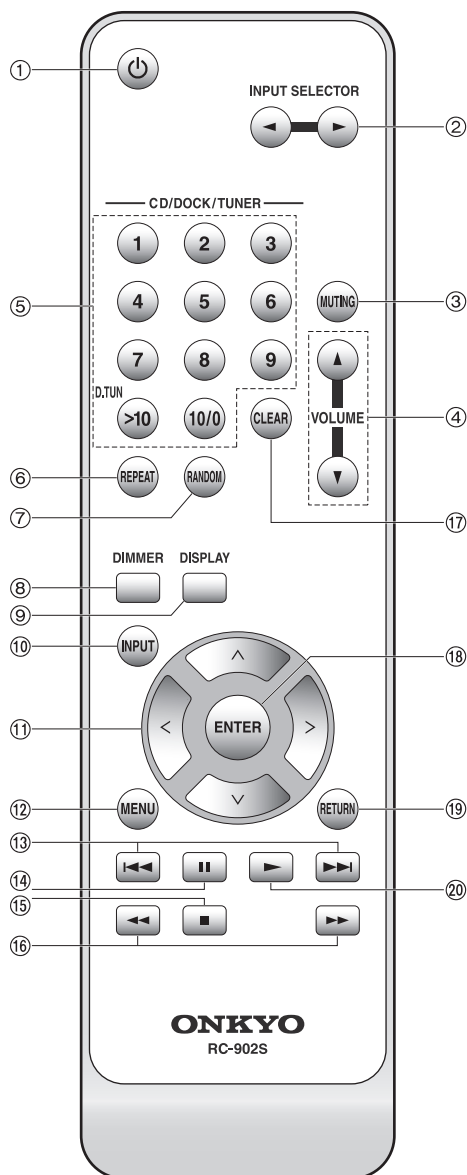
## Impostazione della funzione Standby automatico

Questa unità passerà automaticamente in modalità standby nelle condizioni seguenti quando Standby Automatico è impostato su On.

- Quando la sorgente di ingresso attualmente selezionata è inattiva e questa unità è inattiva da circa 20 minuti
- In assenza di segnale PCM in ingresso in D 1 o D 2, quando questa unità è inattiva da circa 20 minuti

L'impostazione predefinita di Standby Automatico è On. L'impostazione può essere modificata con la seguente procedura.

1. Tenere premuto il tasto ① ⏻ ON/STANDBY mentre l'unità è in standby. Quando si preme il tasto l'alimentazione elettrica verrà riattivata. Continuare comunque a tenere premuto il tasto.  
L'impostazione per Standby Automatico viene modificata, e verrà visualizzata come segue.  
On: il LED D 1 lampeggia per circa 2 secondi.  
Off: il LED D 2 lampeggia per circa 2 secondi.



## Utilizzo del telecomando

- ① **Tasto** : accende l'unità o la mette in standby.
  - L'apparecchiatura Onkyo collegata tramite RI si spegnerà automaticamente quando si attiva lo standby.
- ② **Tasti INPUT SELECTOR** : selezionano la sorgente di ingresso dell'unità.
- ③ **Tasto MUTING**: attiva il muting. Quando è attivo il muting, il LED della sorgente di ingresso lampeggia. Per annullare il muting, premere nuovamente il tasto MUTING. Viene annullato regolando il volume o mettendo questa unità in standby.
- ④ **Tasti VOLUME** : regolano il volume dell'unità.

### ■ Tasti che possono essere usati con apparecchiature Onkyo collegate tramite RI

Per il funzionamento di ciascun tasto, consultare il manuale delle istruzioni dell'apparecchiatura collegata.

- ⑤ **Tasti con i numeri/Tasto D.TUN**
- ⑥ **Tasto REPEAT**
- ⑦ **Tasto RANDOM**
- ⑧ **Tasto DIMMER**
- ⑨ **Tasto DISPLAY**
- ⑩ **Tasto INPUT**
- ⑪ **Tasti direzione ( )**
- ⑫ **Tasto MENU**
- ⑬ **Tasti salto (** )
- ⑭ **Tasto pausa (**)
- ⑮ **Tasto stop (**)
- ⑯ **Tasti ricerca (** )
- ⑰ **Tasto CLEAR**
- ⑱ **Tasto ENTER**
- ⑲ **Tasto RETURN**
- ⑳ **Tasto riproduzione (**)

- Il telecomando potrebbe non funzionare, o funzionare solo parzialmente con alcune apparecchiature.
- Per controllare l'apparecchiatura, è richiesta una connessione RI. Per informazioni, consultare "Collegamento ad apparecchiatura Onkyo con terminale RI" (→ 8).

# Risoluzione dei problemi

## Prima di avviare la procedura

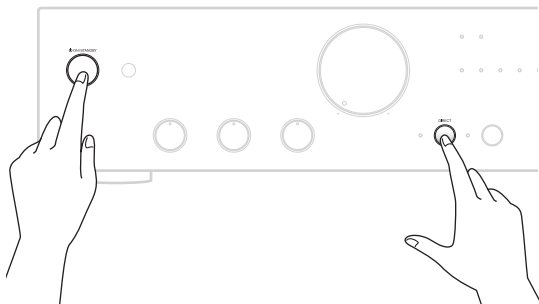
È possibile che i problemi si risolvano semplicemente accendendo/spegnendo l'alimentazione o scollegando/ricollegando il cavo di alimentazione, senza dover agire sulla connessione, sulle impostazioni e sulla procedura operativa. Provare queste semplici soluzioni sia sull'unità che sul dispositivo collegato.

## Per ritornare alle impostazioni predefinite

Quando questa unità non funziona correttamente, potrebbe tornare al funzionamento normale ripristinando le impostazioni predefinite con la seguente procedura.

Con l'unità attiva, tenere premuto il tasto **DIRECT** e premere il tasto **ON/STANDBY**.

Tutti i LED dell'unità si spegneranno, l'unità passerà in standby dopo circa 5 secondi, e verranno ripristinate le impostazioni predefinite.



## L'unità non si accende.

- Accertarsi che il connettore di alimentazione sia collegato correttamente alla presa.
- Scollegare il cavo di alimentazione, attendere 5 secondi, quindi ricollegarlo.

## L'unità si spegne inaspettatamente.

- Verificare che Standby Automatico non sia attivo. Standby Automatico potrebbe rimanere attivo quando il segnale in ingresso è molto basso. In tal caso, impostare Standby Automatico su Off (⇒ 12).
- Quando si attiva il circuito di protezione (a causa di cortocircuito, sovraccarico o sovracorrente degli altoparlanti), l'unità entra in standby. Rimuovere la fonte del problema e riaccendere l'unità.

## Non si sente l'audio.

- Accertarsi che sia selezionata la sorgente di ingresso corretta.
- Verificare se il volume è al minimo o se è attivo il muting.
- Verificare che tutti i collegamenti siano corretti in base alle esigenze.
- Mentre sono collegate le cuffie, le casse non emettono alcun suono.

- Potrebbe esserci un contatto allentato quando non si sente nessun suono dalle cuffie, per cui verificare il collegamento.
- L'unità non supporta formati digitali diversi da PCM. Un formato digitale diverso da PCM può causare un rumore forte.

## È presente del rumore.

### La qualità audio non è buona.

- Assicurarsi che i cavi di potenza siano installati rispettando la polarità corretta.
- Assicurarsi che tutti i connettori audio siano inseriti a fondo.
- Posizionare l'unità quanto più lontano possibile da televisori ed altri dispositivi che emettono forti onde elettromagnetiche.
- Se vicino all'unità è presente un dispositivo che emette onde radio ad alta intensità, come un telefono cellulare utilizzato per fare una telefonata, l'unità potrebbe emettere rumore.
- Raccogliere insieme cavi audio, cavi di potenza o cavi di alimentazione può degradare la qualità audio, quindi evitare di farlo.
- Le prestazioni audio saranno migliori dopo circa 10-30 minuti dall'accensione dell'unità, dopo che questa si è riscaldata.

## Le funzioni RI non operano correttamente.

- Verificare che ciascun dispositivo sia collegato correttamente.
- Verificare che il selettore RI MODE sia impostato correttamente.
- Il metodo di collegamento può variare a seconda del dispositivo che verrà collegato. Vedere il manuale di istruzioni del dispositivo collegato.

Onkyo non è responsabile per danni (come spese di noleggio dei CD) dovuti ad eventuali mancate registrazioni causate dal malfunzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che il materiale venga registrato correttamente.

L'unità contiene un microprocessore per l'elaborazione del segnale e le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, forti interferenze, rumore da una sorgente esterna, o elettricità statica possono causare il suo blocco. Nell'eventualità improbabile che questo succeda, scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 5 secondi, quindi reinserirlo.

Se la parte superiore di questa unità è troppo calda per toccarla anche quando non viene riprodotto alcun suono, è necessario riconsiderare la posizione di installazione. Assicurare una ventilazione appropriata in modo che non ostruisca la dissipazione del calore.

# Specifiche

Potenza nominale di uscita:	2 canali × 44 W a 8 ohm, 1 kHz, 2 canali, 0,08 % (IEC) 2 canali × 70 W a 4 ohm, 1 kHz, 2 canali, 0,7 % (IEC)
THD+N (Distorsione Armonica Totale+Rumore):	0,08 % (Potenza nominale di uscita)
Fattore di smorzamento:	95 (1 kHz, 8 Ω)
Sensibilità ed impedenza di ingresso (sbilanciato):	150 mV/100 kΩ (LINE) 3,0 mV/47 kΩ (PHONO MM)
Livello ed impedenza di uscita RCA:	150 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)
Sovraccarico fono:	94 mV (1 kHz 0,5 %)
Risposta in frequenza:	10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (LINE 1)
Caratteristiche del controllo dei toni:	±10 dB, 100 Hz (BASS) ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)
Rapporto segnale-rumore:	97 dB (LINE, IHF-A) 77 dB (PHONO MM, IHF-A)
Impedenza casse:	4 Ω - 16 Ω
Alimentazione elettrica:	CA 220 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico:	155 W 0,4 W (Standby) 25 W (Audio assente)
Dimensioni (L × A × P):	435 mm × 129,5 mm × 332,5 mm
Peso:	6,5 kg

## ■ Ingressi audio

Digitale:	DIGITAL IN (D1 COAXIAL, D2 OPTICAL)
Frequenza di campionamento (PCM):	32, 44, 1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz (COAXIAL) 32, 44, 1, 48, 88,2, 96 kHz (OPTICAL)
Analogico:	LINE IN 1-4, LINE IN 5 (anteriore) PHONO (MM)

## ■ Uscite audio

Analogico:	LINE OUT
Uscite casse:	SPEAKERS L/R
Cuffie:	PHONES (Ø 6,3 mm)

## ■ Altri

RI:	1
-----	---

Specifiche e caratteristiche soggette a cambiamenti senza preavviso.



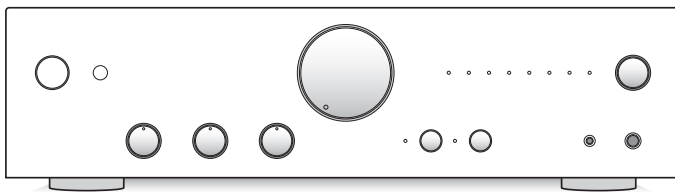


# ONKYO

# A-9010

Integrated Amplifier

## Bedienungsanleitung



Anschlüsse..... 6

Bedienung..... 11

Fehlersuche ..... 14

Um zur Standardeinstellung  
zurückzukehren ..... 14

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Onkyo-Produkts.  
Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch,  
bevor Sie die Verbindungen vornehmen und Ihr neues  
Onkyo-Produkt anschließen.

Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten  
Anweisungen halten, können Sie eine optimale Leistung  
erzielen und das Hörvergnügen mit Ihrem neuen Produkt  
auskosten.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für eine künftige  
Bezugnahme auf.

### ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

### VORSICHT:

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang des Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.
13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern  
Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:  
A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;  
B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;  
C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);  
D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;  
E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;  
F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
16. Flüssigkeiten und Fremdkörper  
Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen.  
**VORSICHT**  
Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf. Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
17. Batterien  
Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.
18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.  
An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

VORSICHT MIT  
SCHRÄNKEN



S3125A

# Vorsichtsmaßnahmen

- 1. Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
- 2. Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo- Händler.
- 3. Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdüner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.

## 4. Stromversorgung

### VORSICHT

LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.

Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

Um die Stromversorgung des Geräts ganz zu unterbinden, müssen Sie die Verbindung des Netzkabels lösen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker im Bedarfsfall problemlos gezogen werden kann.

Bei den Modellen mit [POWER]-Taste oder mit sowohl [POWER] als auch [ON/STANDBY] Tasten: Das Drücken auf die [POWER]-Taste, um den OFF-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Bei Modellen mit nur der [ON/STANDBY]-Taste: Das Drücken auf die [ON/STANDBY]-Taste, um den Standby-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

## 5. Vermeiden von Hörverlust

### Vorsicht

Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwund führen.

## 6. Batterien und Hitze

### Warnung

Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf man niemals extremer Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.

## 7. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen

Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.

## 8. Hinweise für die Handhabung

- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
- Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
- Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.

**Modelle für Europa  
Konformitätserklärung**

Wir erklären in alleiniger  
Verantwortung, dass dieses Produkt  
die Standards erfüllt:

- Sicherheit
- Grenzen und Methoden der  
Messung von  
Funkstöreigenschaften
- Grenzen für Oberschwingungsströme
- Begrenzung von Spannungsveränderung,  
Spannungsfrequenzen und Flackern
- RoHS Richtlinie, 2011/65/EU



**ACHTUNG:  
HEISSE OBERFLÄCHE. NICHT  
BERÜHREN.**

Die Oberseite über der internen  
Wärmesenke kann im Dauerbetrieb  
heiß werden.

Berühren Sie keine heißen  
Oberflächen und seien Sie mit dem Bereich um die  
Lüftungsöffnungen besonders vorsichtig.



**WEEE**

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

# Einführung

## Funktionen

### Einfache Schaltung für die Bereitstellung einer leistungsstarken und getreuen Klangqualität

Das A-9010 ist ein Modell, das entwickelt wurde, um die beste Leistung der Klangqualität zu liefern, wobei es sich um das grundlegendste Element für einen Vor-Hauptverstärker handelt. Unseren zuverlässigen diskreten Verstärker als Hauptkomponente verwendend, integriert das A-9010 dank der vereinfachten Funktionalität eine kompakte Schaltung. Um die Anzahl der Schalterkomponenten für die Signalfade zu minimieren, ist die Anzahl der Lautsprecheranschluss-Sets auf nur eines begrenzt. Darüber hinaus sind der Verstärkerabschnitt für Kopfhörer und der für den Antrieb von Lautsprechern voneinander getrennt. Das Ergebnis ist ein Produkt, das seinem Designkonzept getreu ist, und der direkten und hochpräzisen Lieferung von musikalischer Energie höchste Priorität verleiht.

- Antrieb mit niedriger Gegenkopplung und niedriger Hochstrom-Impedanz
- 70 W/ch (1 kHz, 4 Ohm, 0,7 % THD, 2 ch angetriebenes IEC)
- Übernommene Teile wie Aluminiumstrang-Kühlkörper, hochwertiger Lautsprecheranschluss etc.
- Installierte Direktfunktion, die den Signalpfad verkürzt
- Ausgestattet mit Wolfson 192 kHz/24-bit-D/A-Wandler

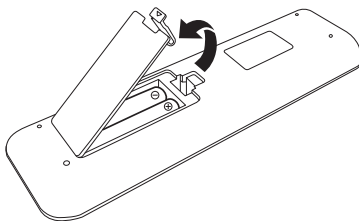
## Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung (RC-902S) × 1
- Batterien für Fernbedienung (AAA/R03) × 2

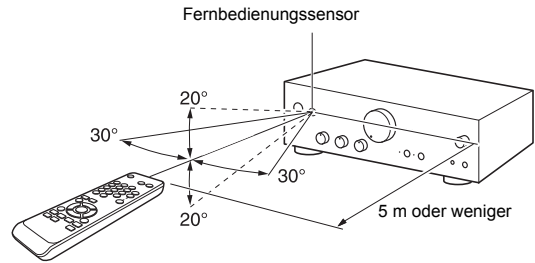
\* In Katalogen und auf der Verpackung zeigt der Buchstabe am Ende des Produktnamens die Farbe an. Technische Spezifikationen und Betrieb sind identisch, mit Ausnahme der Farbe.

## Nutzung der Fernbedienung

Entfernen Sie die Abdeckung von der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie zwei AAA/R03-Batterien mit ihren +/– Enden wie angezeigt ins Gehäuse ein. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



- Wenn die Fernbedienung nicht zuverlässig funktioniert, versuchen Sie, die Batterien auszutauschen.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Batterien und verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen.
- Wenn Sie beabsichtigen, die Fernbedienung über einen langen Zeitraum nicht zu verwenden, entfernen Sie die Batterien, um Beschädigungen durch ein Auslaufen oder eine Korrosion zu vermeiden.
- Entfernen Sie abgelaufene Batterien so bald wie möglich, um Beschädigungen durch ein Auslaufen oder eine Korrosion zu vermeiden.

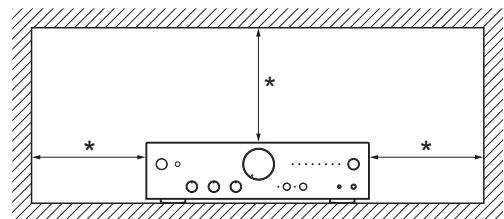


Bei Verwendung der Fernbedienung, richten Sie diese aus einer Entfernung von 5 m oder weniger auf den Fernbedienungssensor dieses Geräts.

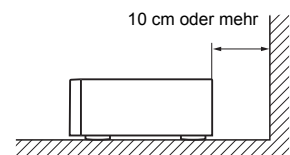
- Stellen Sie keine Behinderungen zwischen dieses Gerät und die Fernbedienung.
- Wenn eine andere Fernbedienung desselben Typs im selben Zimmer verwendet wird, oder dieses Gerät in der Nähe von anderen Geräten, die Infrarotstrahlen nutzen, installiert wird, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht zuverlässig.
- Die Fernbedienung kann nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn dieses Gerät hellem Licht ausgesetzt wird, wie beispielsweise direktem Sonnenlicht oder wechselgerichteten Leuchtstofflampen. Beachten Sie dies bei der Installation.
- Die Fernbedienung kann nicht zuverlässig funktionieren, wenn dieses Gerät in einem Schrank hinter farbigen Glastüren installiert wurde. Beachten Sie dies bei der Installation.

## Installation

Installieren Sie es horizontal auf einem stabilen Regal oder in einem stabilen Schrank. Installieren Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, an dem Schwingungen auftreten, oder an einem instabilen Ort. Achten Sie darauf, die Wärmeableitung nicht zu behindern, indem Sie eine ordnungsgemäße Belüftung sicherstellen.

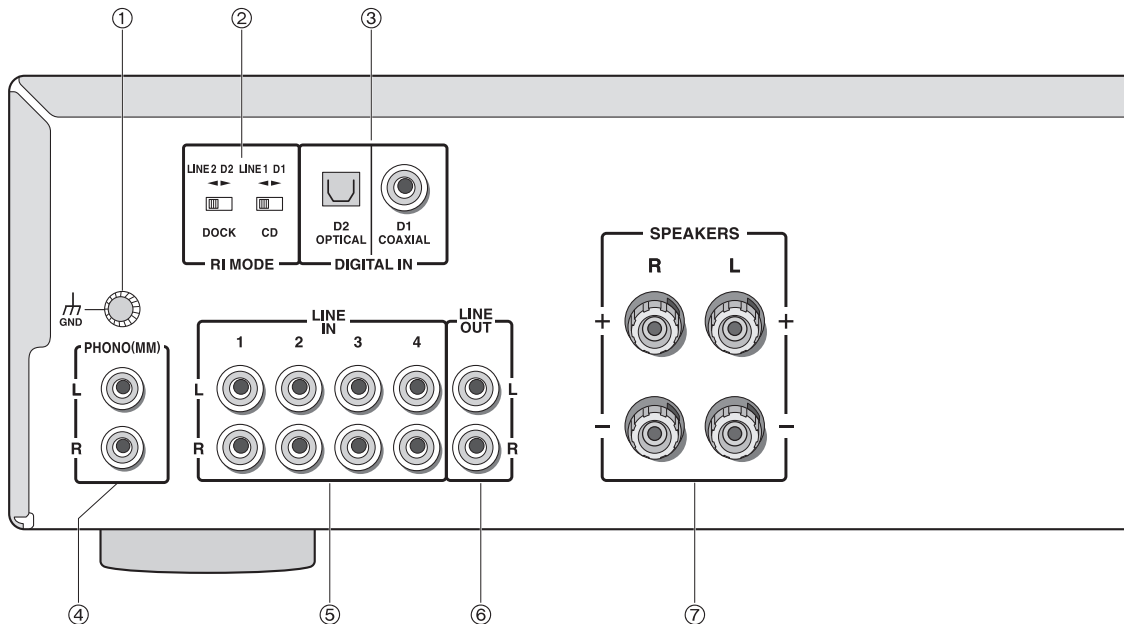


\* 20 cm oder mehr



10 cm oder mehr

# Anschlüsse



- ① **GND Anschluss:** Zum Anschluss des Erdungskabels des Plattenspielers.
- ② **RI MODE Schalter:** Wird verwendet, um die Link-Funktion mit dem Onkyo-Gerät über den RI-Anschluss einzurichten.
- ③ **DIGITAL IN COAXIAL (D1)/OPTICAL (D2)-Buchsen:** Zum Anschluss eines Wiedergabegeräts mit digitalem Audioausgang, wie z.B. CD-Player, TV-Gerät etc. Verbinden Sie es mit einem optischen Digitalkabel (OPTICAL) oder einem koaxialen Digitalkabel (COAXIAL).
  - Da die OPTICAL (D2)-Buchse dieses Geräts eine Abdeckung hat, drücken Sie das Kabel gegen die Abdeckung, die sich nach innen klappt.
  - Um Beschädigungen an der Abdeckung zu verhindern, halten Sie den optischen Stecker gerade, wenn Sie ihn einsetzen und entfernen.
- ④ **PHONO (MM) Buchsen:** Zum Anschluss eines Plattenspielers mit einem Audio-Cinch-Kabel.
- ⑤ **LINE IN 1/2/3/4 Buchsen:** Zum Anschluss eines Wiedergabegeräts, wie z.B. CD-Player etc. mit einem Audio-Cinch-Kabel.
- ⑥ **LINE OUT Buchsen:** Zum Anschluss eines Aufnahmeegeräts, wie z.B. Kassettendeck etc. mit einem Audio-Cinch-Kabel. Dies wird verwendet, um Audio vom Wiedergabegerät aufzunehmen, das mit diesem Gerät verbunden ist.
- ⑦ **SPEAKERS Anschlüsse:** Zum Anschluss von Lautsprechern.

## Zum Anschluss verwendete Kabel (käuflich erhältlich)

Audio-Cinch-Kabel



Koaxiales Digitalkabel



Optisches Digitalkabel



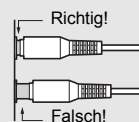
Lautsprecherkabel



RI-Kabel



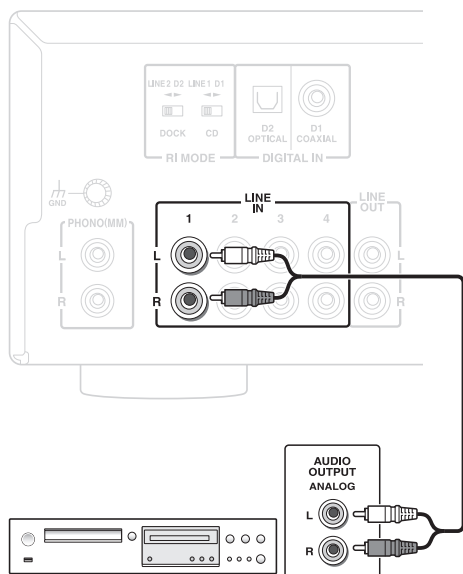
Setzen Sie die Stecker vollständig ein, um eine ordnungsgemäße Verbindung herzustellen. Lockere Verbindungen können zu Rauschen oder Fehlfunktionen führen.



## Verbindung eines CD-Players etc. per LINE

Stellen Sie über ein Audio-Cinch-Kabel eine Verbindung zum einem der LINE IN 1/2/3/4-Anschlüsse her.

Beispiel: Verbindung zum LINE IN 1-Anschluss



- Drehen Sie während der Wiedergabe den INPUT-Wahlschalter und lassen Sie die Eingangsquellen-LED entsprechend des verbundenen Anschlusses aufleuchten. (Beispiel: "LINE 1" bei Verbindung zum LINE IN 1-Anschluss)

### Verbindung eines Onkyo-Geräts mit RI-Anschluss

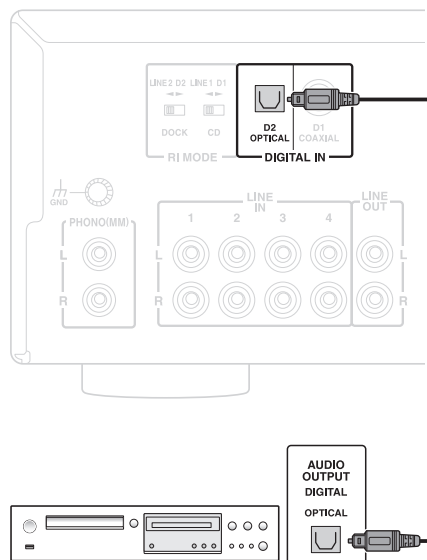
Manche Vorgänge, wie z.B. das Einschalten, werden automatisch ausgeführt, wenn ein Onkyo-Gerät über einen RI-Anschluss verbunden ist. Informationen zu den Verbindungs- und Einstellungsmethoden finden Sie in "Verbindung von Onkyo-Geräten mit RI-Anschluss" (⇒ 8).

## Verbindung eines CD-Players etc. per DIGITAL

Stellen Sie eine Verbindung entweder zum COAXIAL (D1)-Anschluss oder zum OPTICAL (D2)-Anschluss her, entsprechend des verbindenden Anschlusses des zu verwendenden Wiedergabegeräts.

Mit diesem Gerät können Sie PCM-Digitalaudio genießen. Geben Sie kein anderes digitales Audiosignal ein als PCM.

Beispiel: Verbindung zum OPTICAL (D2)-Anschluss



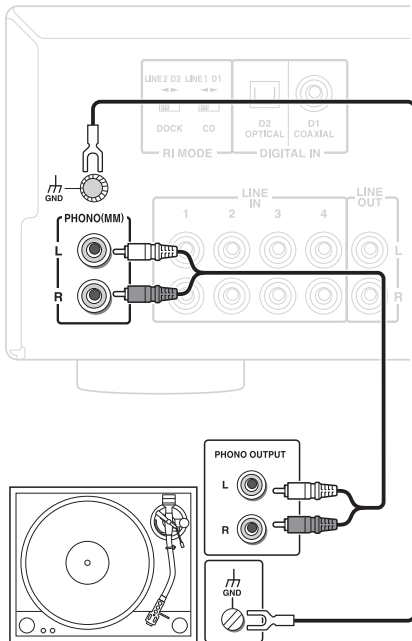
- Drehen Sie während der Wiedergabe den INPUT-Wahlschalter und lassen Sie die Eingangsquellen-LED entsprechend des verbundenen Anschlusses aufleuchten. (Beispiel: "D 2" bei Verbindung zum OPTICAL (D2)-Anschluss)

### Verbindung eines Onkyo-Geräts mit RI-Anschluss

Manche Vorgänge, wie z.B. das Einschalten, werden automatisch ausgeführt, wenn ein Onkyo-Gerät über einen RI-Anschluss verbunden ist. Informationen zu den Verbindungs- und Einstellungsmethoden finden Sie in "Verbindung von Onkyo-Geräten mit RI-Anschluss" (⇒ 8).

## Anschluss eines Plattenspielers

Stellen Sie über ein Audio-Cinch-Kabel eine Verbindung zum PHONO (MM)-Anschluss her. Falls der Plattenspieler über einen GND-Anschluss verfügt, verbinden Sie diesen per Erdungskabel mit dem GND-Anschluss dieses Geräts.



- Dieses Gerät ist für einen Plattenspieler konzipiert, der einen MM-Tonabnehmer nutzt. Wenn Sie einen Plattenspieler mit MC-Tonabnehmer verwenden, verbinden Sie einen käuflich erhältlichen Aufwärtstransformator oder einen Kopfverstärker zwischen diesem Gerät und dem Plattenspieler.
- Wenn der Plattenspieler über einen eingebauten Phono-Equalizer verfügt, verbinden Sie das Audio-Cinch-Kabel mit dem des LINE IN 1/2/3/4-Anschlusses.

## Verbindung von Onkyo-Geräten mit RI-Anschluss

Die folgenden Link-Funktionen können durch die Verbindung eines Onkyo-CD-Players, eines RI-Docks oder eines Tuners (\*) mit RI-Anschluss über ein RI-Kabel bedient werden.

\* Mit anderen Geräten wie einem MD-Player etc. funktioniert die Link-Funktion nicht richtig. Außerdem kann ein Teil der Funktion möglicherweise je nach Gerät nicht betrieben werden, obwohl es per RI verbunden ist.

**Automatisches Einschalten:** Wenn Sie die Wiedergabe auf einem per RI verbundenen Gerät starten, während sich dieses Gerät im Standby-Modus befindet, schaltet sich dieses Gerät automatisch und wählt das Gerät als Eingangsquelle.

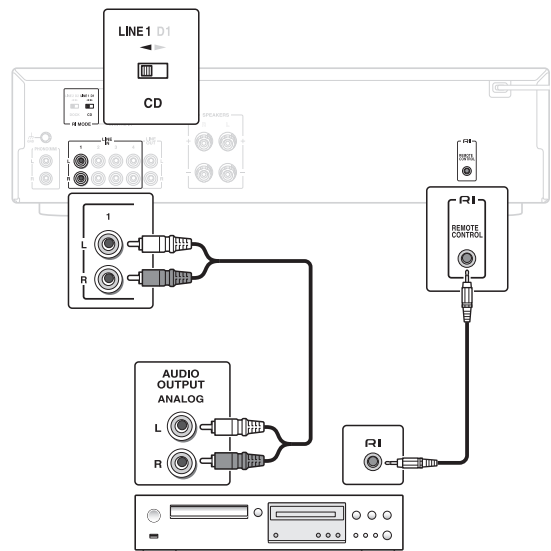
**Direkter Wechsel:** Wenn die Wiedergabe auf einem per RI verbundenen Gerät gestartet wird, wählt dieses Gerät automatisch das Gerät als Eingangsquelle.

**System aus:** Wenn Sie dieses Gerät ausschalten, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

**Fernbedienung:** Sie können die Fernbedienung dieses Geräts verwenden, um Ihr RI-fähiges Onkyo-Gerät zu steuern, indem Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor richten anstatt auf das Gerät. Informationen zum Fernbedienungsbetrieb finden Sie in "Bedienung mit der Fernbedienung" (⇨ 13).

## Verbindungsbeispiel (Verbindung zu einem CD-Player über LINE)

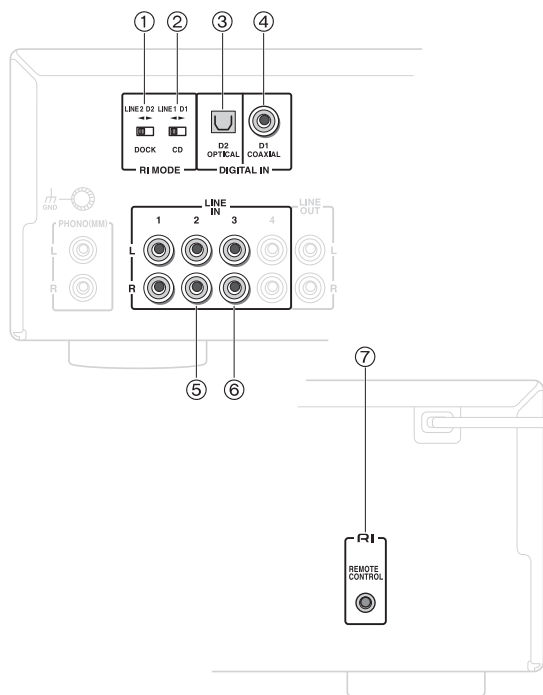
Dies ist ein Beispiel für die Verbindung eines Onkyo-CD-Players über LINE. Informationen zu anderen Verbindungen finden Sie im nächsten Abschnitt.



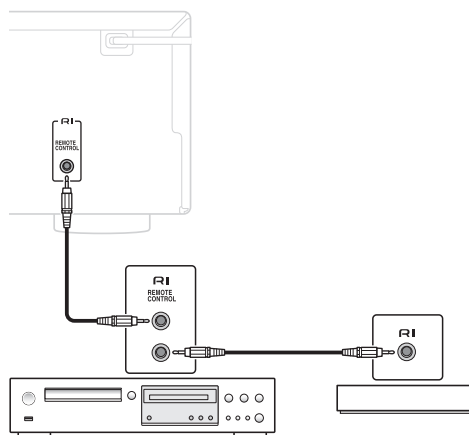
1. Verbinden Sie das Audio-Cinch-Kabel mit der LINE IN 1-Buchse.
  - Die RI-Verknüpfung funktioniert nicht ordnungsgemäß, wenn eine Verbindung zu einem anderen Anschluss als LINE IN 1 hergestellt ist.
2. Verbinden Sie das RI-Kabel mit der RI REMOTE CONTROL-Buchse.
  - Wenn das verwendete Gerät über zwei RI-Anschlüsse verfügt, ist der Betrieb derselbe, wie bei der Verbindung zum anderen Anschluss.
3. Stellen Sie den RI MODE (CD)-Schalter auf LINE1.



## ■ Andere Verbindungsmethode



## ■ Wenn Sie zwei oder mehr RI-Geräte verbinden



Wenn sich am Gerät zwei RI-Anschlüsse befinden, kann einer mit diesem Gerät verbunden werden und der andere kann mit einem anderen Gerät verbunden werden, wodurch beide Geräte mit diesem Gerät verbunden werden können. Gleichmaßen ist es möglich, das zu verknüpfende Gerät zu erhöhen. Es gibt keine Spezifikationen für die Reihenfolge zur Verbindung des Geräts.

### Verbindung zu einem CD-Player über DIGITAL:

Verbinden Sie das koaxiale Digitalkabel mit der ④ COAXIAL (D1)-Buchse. Verbinden Sie das RI-Kabel mit der ⑦ RI REMOTE CONTROL-Buchse. Stellen Sie den ② RI MODE (CD)-Schalter auf D1.

**Verbindung zu einem RI-Dock über LINE:** Verbinden Sie das Audio-Cinch-Kabel mit der ⑤ LINE IN 2-Buchse. Verbinden Sie das RI-Kabel mit der ⑦ RI REMOTE CONTROL-Buchse. Stellen Sie den ① RI MODE (DOCK)-Schalter auf LINE2.

### Verbindung zu einem RI-Dock über DIGITAL:

Verbinden Sie das optische Digitalkabel mit der ③ OPTICAL (D2)-Buchse. Verbinden Sie das RI-Kabel mit der ⑦ RI REMOTE CONTROL-Buchse. Stellen Sie den ① RI MODE (DOCK)-Schalter auf D2.

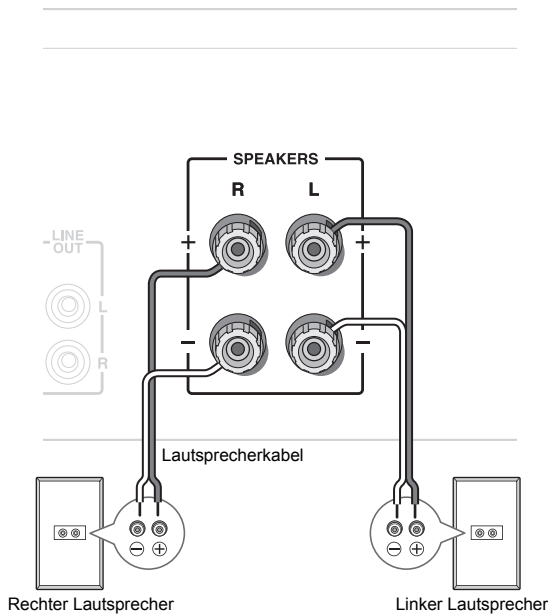
**Verbindung zu einem Tuner über LINE:** Verbinden Sie das Audio-Cinch-Kabel mit der ⑥ LINE IN 3-Buchse. Verbinden Sie das RI-Kabel mit der ⑦ RI REMOTE CONTROL-Buchse.

- Die Link-Funktion von RI wird nicht unterstützt, wenn ein Tuner über DIGITAL verbunden ist. Verbinden Sie nicht das RI-Kabel.

## Anschluss von Lautsprechern.

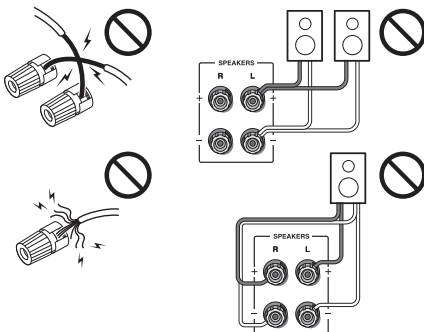
Beziehen Sie sich zur Verbindung dieses Geräts mit dem rechten und linken Lautsprecher per Lautsprecherkabel auf die Abbildung unten. Verbinden Sie den Lautsprecher, der auf der rechten Seite platziert werden soll, mit dem SPEAKERS-Anschluss (R) und verbinden Sie den Lautsprecher, der auf der linken Seite platziert werden soll, mit dem SPEAKERS-Anschluss (L).

**Wichtig:** Verbinden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von  $4 \Omega$  bis  $16 \Omega$ . Der Anschluss eines Lautsprechers mit niedrigerer Impedanz kann dieses Gerät beschädigen.



Entfernen Sie die Schutzkappe vom Ende des Lautsprecherkabels und verdrehen Sie den Kern, bevor Sie eine Verbindung zum Anschluss herstellen. Stellen Sie für jeden Kanal eine korrekte Verbindung zwischen den Anschlüssen dieses Geräts und den Anschlüssen des Lautsprechers her (+ zu + und - zu -). Wenn die Verbindung falsch ist, kann der Bass-Sound durch Umkehrphasen schlecht sein.

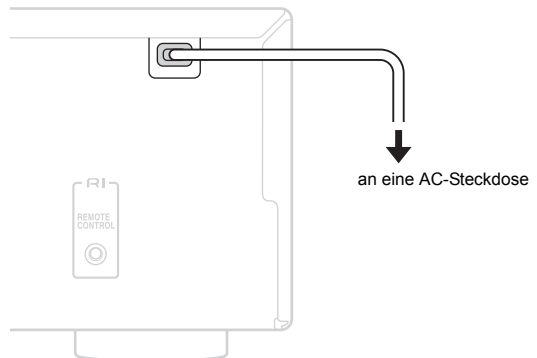
- Durch das Kurzschließen des + Kabels und des - Kabels oder durch die Kontakttherstellung des Kabelkerns mit der Rückseite dieses Geräts kann es zu Fehlern kommen. Verbinden Sie außerdem nicht mehr als zwei Kabel mit einem Lautsprecheranschluss oder einen Lautsprecher mit mehreren Anschlüssen.



## Das Stromkabel anstecken.

Bevor Sie das Stromkabel anschließen, schließen Sie alle Komponenten an.

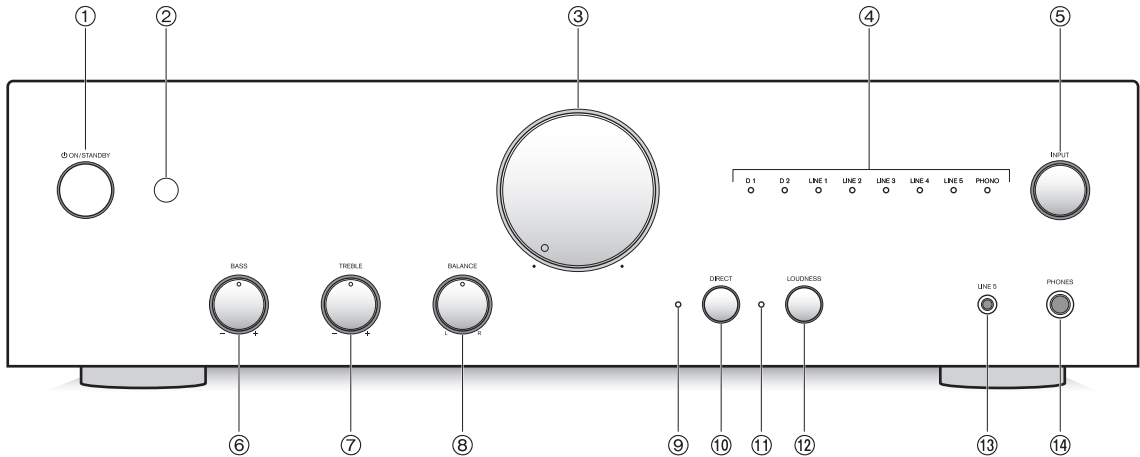
Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose ein.



- Durch das Einschalten dieses Geräts kann es zu einer vorübergehenden Spannungsspitze kommen, die andere elektrische Geräte im selben Stromkreis stören kann. Wenn dies ein Problem ist, stecken Sie dieses Gerät in eine andere Zweigschaltung ein.
- Um das Rauschen zu reduzieren, kneten Sie Signalkabel nicht mit dem Netzkabel zusammen. Verlegen Sie sie so, dass sie voneinander entfernt sind.

Ziehen Sie das Netzkabel erst, wenn Sie dieses Gerät in den Standby-Modus geschaltet haben.

# Bedienung



- ① **ON/STANDBY-Taste**
- ② **Fernbedienungssensor**
- ③ **Lautstärkeregelung**
- ④ **Eingangsquellen-LEDs**
- ⑤ **INPUT-Wahlschalter**
- ⑥ **BASS-Regler**
- ⑦ **TREBLE-Regler**
- ⑧ **BALANCE-Regler**

- ⑨ **DIRECT-LED**
- ⑩ **DIRECT-Taste**
- ⑪ **LOUDNESS-LED**
- ⑫ **LOUDNESS-Taste**
- ⑬ **LINE 5 Buchse:** Zum Anschluss eines Wiedergabegeräts, wie z.B. eines tragbaren Audio-Players, per Stereo-Mini-Stecker (Ø 3,5 mm).
- ⑭ **PHONES Buchse**

## Einschalten dieses Geräts

1. Drücken Sie die ① **ON/STANDBY-Taste**.  
Die ④ **Eingangsquellen-LED** blinkt und leuchtet dann nach kurzer Zeit auf.

**Um in den Standby-Modus zurückzukehren:** Dieses Gerät wechselt durch erneutes Drücken der **ON/STANDBY-Taste** in den Standby-Modus und die **Eingangsquellen-LED** erlischt.

- Wenn dieses Gerät in den Standby-Modus geschaltet wird, schaltet sich das per **RI** verbundene Onkyo-Gerät automatisch aus.

Das Auto-Standby kann auf diesem Gerät eingerichtet werden. Detaillierte Informationen finden Sie unter "Einstellen der Auto-Standby-Funktion" (⇒ 12).

## Einstellen der Lautstärke

1. Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie die ③ **Lautstärkeregelung** langsam drehen.

## Auswahl der Eingangsquelle

1. Schalten Sie die Eingangsquelle durch Drehen des ⑤ **INPUT-Wahlschalters** um.  
Es kann einer der folgenden Eingänge ausgewählt werden.  
D 1, D 2, LINE 1, LINE 2, LINE 3, LINE 4, LINE 5, PHONO  
Die ④ **Eingangsquellen-LED**, die dem gewählten Eingang entspricht, leuchtet auf.
  - Wenn kein Eingangssignal vorhanden ist, wenn D 1 oder D 2 ausgewählt ist, blinkt die LED für diese Quelle.

## Einstellen der Klangqualität, etc.

### ■ DIRECT

Audio wird über den kürzesten Pfad ausgegeben, wovon die Klangqualität profitiert, ohne dass die Klangqualität-Einstellschaltung (BASS, TREBLE) passiert wird.

1. Drücken Sie die ⑩ DIRECT-Taste.  
Die DIRECT-Funktion ist aktiviert und die ⑨ DIRECT-LED leuchtet auf.
  - BASS, TREBLE und LOUDNESS sind deaktiviert, wenn die DIRECT-Funktion aktiviert ist.

**Zur Aufhebung der DIRECT-Funktion:** Drücken Sie zum Abbrechen erneut die DIRECT-Taste und die DIRECT LED erlischt.

### ■ LOUDNESS

Bass und Höhen werden erweitert, wenn die Lautstärke verringert wird.

1. Drücken Sie die ⑫ LOUDNESS-Taste.  
Die LOUDNESS-Funktion ist aktiviert und die ⑪ LOUDNESS-LED leuchtet auf.
  - Wenn die DIRECT-Funktion aktiviert ist, wird die LOUDNESS-Funktion nicht aktiviert werden, auch wenn die LOUDNESS-Taste gedrückt wird.  
Drücken Sie die LOUDNESS-Taste, nachdem die DIRECT-Funktion durch Drücken der DIRECT-Taste abgebrochen wurde.
  - Wird BASS oder TREBLE stark erhöht, verringert sich der Effekt von LOUDNESS.

**Zur Aufhebung der LOUDNESS-Funktion:** Drücken Sie zum Abbrechen erneut die LOUDNESS-Taste und die LOUDNESS LED erlischt. Außerdem wird die LOUDNESS-Funktion aufgehoben, wenn die DIRECT-Funktion aktiviert wird.

### ■ BASS

Stellt den Bass ein.

1. Drehen Sie den ⑥ BASS-Regler.
  - BASS ist deaktiviert, wenn die DIRECT-Funktion aktiviert ist.
  - Wenn die LOUDNESS-Funktion aktiviert ist, wird der Einstellungsbereich in + Richtung für BASS kleiner.

### ■ TREBLE

Stellt die Höhen ein.

1. Drehen Sie den ⑦ TREBLE-Regler.
  - TREBLE ist deaktiviert, wenn die DIRECT-Funktion aktiviert ist.
  - Wenn die LOUDNESS-Funktion aktiviert ist, wird der Einstellungsbereich in + Richtung für TREBLE kleiner.

### ■ BALANCE

Stellt die Audioausgangsbalance zwischen den linken und rechten Lautsprechern ein.

1. Drehen Sie den ⑧ BALANCE-Regler.

## Verwendung von Kopfhörern

Verringern Sie die Lautstärke und stecken Sie anschließend Ihren Stereo-Kopfhörer mit Standardstecker (ø 6,3 mm) in die ⑭ PHONES-Buchse ein. Die Lautsprecher geben keinen Sound aus, während der Kopfhörer angeschlossen ist.

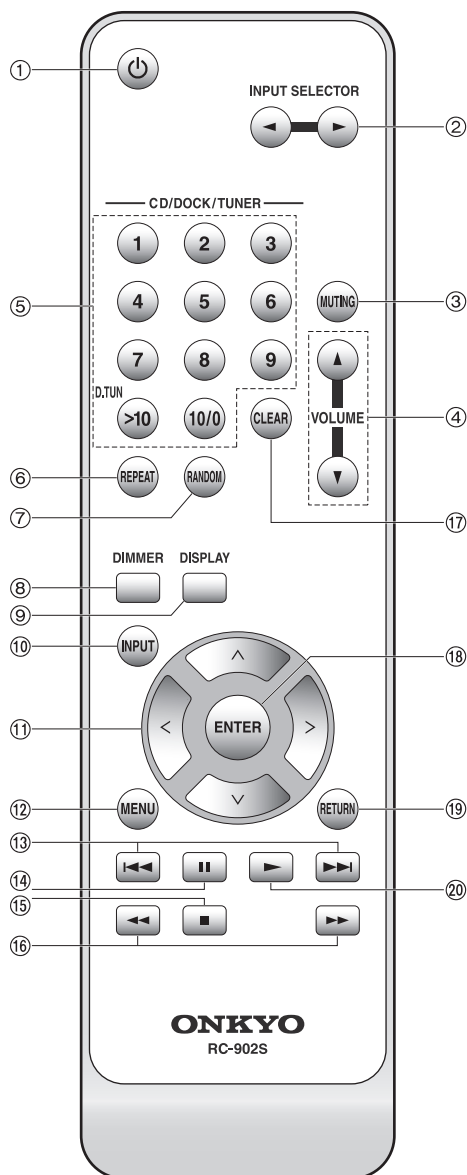
## Einstellen der Auto-Standby-Funktion

Dieses Gerät wechselt bei folgenden Bedingungen automatisch in den Standby-Modus, wenn das Auto-Standby auf Ein gestellt ist.

- Wenn sich in der aktuell gewählten Eingangsquelle kein Audio befindet und dieses Gerät ca. 20 Minuten lang nicht bedient wird
- Wenn sich in D 1 oder D 2 keine PCM-Signaleingabe befindet und dieses Gerät ca. 20 Minuten lang nicht bedient wird

Die Standard-Auto-Standby-Einstellung ist Ein. Die Einstellung kann über folgenden Vorgang geändert werden.

1. Halten Sie die ① ⏻ ON/STANDBY-Taste gedrückt, während sich dieses Gerät im Standby befindet. Die Stromversorgung wird eingeschaltet, wenn die Taste gedrückt wird; drücken Sie die Taste dennoch weiterhin.  
Die Einstellung für das Auto-Standby wird geändert und sie wird wie folgt angezeigt.  
Ein: D 1 LED blinkt ca. 2 Sekunden lang.  
Aus: D 2 LED blinkt ca. 2 Sekunden lang.



## Bedienung mit der Fernbedienung

- ① **⏻ -Taste:** Schalten Sie dieses Gerät ein oder schalten Sie es in den Standby-Modus.
  - Wenn dieses Gerät in den Standby-Modus geschaltet wird, schaltet sich das per RI verbundene Onkyo-Gerät automatisch aus.
- ② **INPUT SELECTOR ◀▶ -Tasten:** Wählen Sie eine Eingabequelle dieses Geräts.
- ③ **MUTING -Taste:** Der Sound wird stumm geschaltet. Wenn die Stummschaltung aktiv ist, blinkt die Eingangsquellen-LED. Um die Stummschaltung abzubrechen, drücken Sie erneut die MUTING-Taste. Sie wird auch abgebrochen, indem die Lautstärke eingestellt oder dieses Gerät in den Standby-Modus geschaltet wird.
- ④ **VOLUME ▲/▼ -Tasten:** Stellen Sie die Lautstärke dieses Geräts ein.

### ■ Tasten, die mit einem Onkyo-Gerät verwendet werden können, das per RI verbunden ist

Lesen Sie für die Funktionen der einzelnen Tasten die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.

- ⑤ **Zahlentasten/D.TUN-Taste**
- ⑥ **REPEAT-Taste**
- ⑦ **RANDOM-Taste**
- ⑧ **DIMMER-Taste**
- ⑨ **DISPLAY-Taste**
- ⑩ **INPUT-Taste**
- ⑪ **Richtungstasten (▲/▼/◀/▶)**
- ⑫ **MENU-Taste**
- ⑬ **Überspringen-Tasten (◀◀/▶▶)**
- ⑭ **Pause-Taste (⏸)**
- ⑮ **Stopp-Taste (■)**
- ⑯ **Suchtasten (◀◀/▶▶)**
- ⑰ **CLEAR-Taste**
- ⑱ **ENTER-Taste**
- ⑲ **RETURN-Taste**
- ⑳ **Wiedergabe-Taste (▶)**

- Mit manchen Geräten funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht oder nur teilweise.
- Um das Gerät zu steuern, ist eine RI-Verbindung erforderlich. Detaillierte Informationen finden Sie unter "Verbindung von Onkyo-Geräten mit RI-Anschluss" (⇔ 8).


# Fehlersuche

## Vor dem Start des Vorgangs

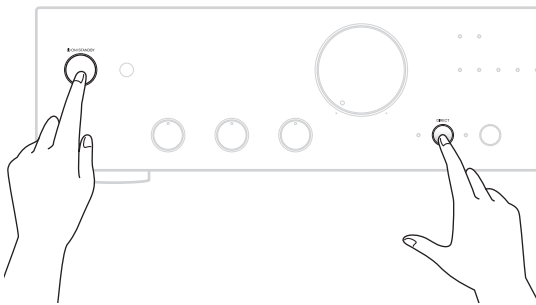
Probleme können gelöst werden, indem das Gerät einfach ein-/ausgeschaltet wird oder das Netzkabel ausgesteckt/eingesteckt wird. Diese Methode ist einfacher als die Arbeit mit dem Verbindungs-, Einstellungs- und Betriebsvorgang. Versuchen Sie die einfachen Methoden an diesem Gerät sowie am verbundenen Gerät.

## Um zur Standardeinstellung zurückzukehren

Wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann es in den normalen Zustand zurückkehren, indem der Zustand mit Hilfe des folgenden Verfahrens auf die Standardeinstellung zurückgesetzt wird.

Während dieses Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die DIRECT-Taste gedrückt und drücken Sie die  ON/STANDBY-Taste.

Alle LEDs erlöschen und dieses Gerät schaltet ca. 5 Sekunden später in den Standby-Modus und der Zustand kehrt auf die Standardeinstellung zurück.



## Das Gerät schaltet sich nicht ein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Stecken Sie das Netzkabel aus, warten Sie 5 Sekunden lang und stecken Sie es anschließend wieder ein.

## Dieses Gerät schaltet sich unerwartet aus.

- Bestätigen Sie, dass das Auto-Standby nicht aktiv ist. Das Auto-Standby kann aktiv werden, wenn das Eingangssignal sehr gering ist. Schalten Sie das Auto-Standby in einem solchen Fall auf Aus ( $\Rightarrow$  12).
- Wenn die Schutzschaltung aktiviert wird (auf Grund eines Lautsprecherkurzschlusses, Überlast oder Überstrom), wechselt dieses Gerät in den Standby-Modus. Entfernen Sie die Problemquelle und schalten Sie dieses Gerät wieder ein.

## Es ist kein Ton zu hören.

- Überprüfen Sie, ob die richtige Eingangsquelle ausgewählt wurde.
- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke minimiert wurde, oder ob die Stummschaltung aktiv ist.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen und korrigieren Sie diese falls nötig.

- Während ein Kopfhörer angeschlossen ist, geben die Lautsprecher keinen Ton aus.
- Wenn kein Ton über den Kopfhörer ausgegeben wird, kann ein Wackelkontakt die Ursache hierfür sein. Überprüfen Sie daher die Verbindung.
- Dieses Gerät unterstützt keine anderen digitalen Formate als PCM. Die Eingabe eines anderen digitalen Formats als PCM kann ein lautes Rauschen verursachen.

## Es ist ein Rauschen zu hören.

### Die Klangqualität ist nicht gut.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel mit der richtigen Polarität verbunden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stecker sämtlicher Audiokabel vollständig eingesteckt sind.
- Platzieren Sie dieses Gerät so weit wie möglich von TV-Geräten und anderen Geräten entfernt, die starke elektromagnetische Wellen emittieren.
- Wenn Sie Geräte, die Radiowellen hoher Intensität abgeben, wie ein Handy, das für einen Anruf verwendet wird, könnte das Gerät ein Geräusch abgeben.
- Das Bündeln von Audiokabeln mit Lautsprecherkabeln oder Netzkabeln kann die Klangqualität verschlechtern. Dies ist daher zu vermeiden.
- Die Audioleistung ist ca. 10 bis 30 Minuten nach dem Einschalten dieses Geräts am besten, und wenn dieses Gerät genügend Zeit zum Aufwärmen hatte.

### Die RI-Funktionen funktionieren nicht ordnungsgemäß.

- Überprüfen Sie, ob alle Geräte richtig angeschlossen wurden.
- Überprüfen Sie, ob der RI MODE-Schalter richtig eingestellt wurde.
- Die Verbindungsmethode kann je nach dem zu verbindenden Gerät variieren. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für das angeschlossene Gerät.

Onkyo ist nicht verantwortlich für Schäden (wie CD-Mietgebühren) aufgrund von fehlgeschlagenen Aufnahmen, die durch eine Fehlfunktion dieses Geräts verursacht wurden. Stellen Sie vor der Aufnahme von wichtigen Daten sicher, dass die Inhalte richtig aufgenommen werden.

Dieses Gerät enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Steuerfunktionen. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von einer externen Quelle oder statische Elektrizität zu einem Absturz führen. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dies passiert, stecken Sie das Netzkabel aus, warten Sie mindestens 5 Sekunden lang und stecken Sie es dann wieder ein.

Wenn die Oberfläche dieses Geräts so heiß wird, dass man sie nicht mehr berühren kann, auch wenn kein Sound wiedergegeben wird, ist der Installationsort zu überdenken. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, sodass die Wärmeableitung nicht behindert wird.

# Spezifikationen

Nennausgangsleistung: 2 ch × 44 W bei 8 Ohm, 1 kHz,  
2 ch angetrieben von 0,08 % (IEC)  
2 ch × 70 W bei 4 Ohm, 1 kHz,  
2 ch angetrieben von 0,7 % (IEC)

THD+N (Total Harmonic Distortion+Noise – Gesamte  
harmonische Verzerrung+Rauschen):  
0,08 % (Nennausgangsleistung)

Dämpfungsfaktor: 95 (1 kHz, 8 Ω)

Eingangsempfindlichkeit und Impedanz (unsymmetrisch):  
150 mV/100 kΩ (LINE)  
3,0 mV/47 kΩ (PHONO MM)

RCA-Nennausgangspegel und Impedanz:  
150 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)

Phono-Überlast: 94 mV (1 kHz 0,5 %)

Frequenzantwort: 10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (LINE 1)

Klangregelungseigenschaften: ±10 dB, 100 Hz (BASS)  
±10 dB, 10 kHz (TREBLE)

Signal zu Geräuschverhältnis: 97 dB (LINE, IHF-A)  
77 dB (PHONO MM, IHF-A)

Lautsprecherimpedanz: 4 Ω - 16 Ω

Stromversorgung: AC 220 - 240 V, 50/60 Hz

Stromverbrauch: 155 W  
0,4 W (Standby)  
25 W (Kein Ton)

Abmessungen (B × H × T): 435 mm × 129,5 mm × 332,5 mm

Gewicht: 6,5 kg

## ■ Audioeingänge

Digital: DIGITAL IN (D1 COAXIAL, D2 OPTICAL)

Abtastfrequenz (PCM): 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4,  
192 kHz (COAXIAL)  
32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz  
(OPTICAL)

Analog: LINE IN 1-4, LINE IN 5 (front)  
PHONO (MM)

## ■ Audioausgänge

Analog: LINE OUT

Lautsprecherausgänge: SPEAKERS L/R

Kopfhörer: PHONES (Ø 6,3 mm)

## ■ Andere

RI: 1

Spezifikationen und Merkmale unterliegen Änderungen ohne  
Vorankündigung.



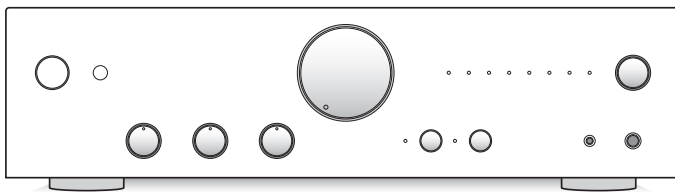


# ONKYO

# A-9010

Integrated Amplifier

## Gebruiksaanwijzing



Verbindingen ..... 6

Bediening ..... 11

Problemen oplossen ..... 14

De standaardinstelling herstellen ..... 14

Wij danken u voor de aanschaf van een Onkyo.  
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens uw nieuwe Onkyo aan te sluiten en de stekker in de contactdoos te steken.

Als u de instructies uit deze handleiding opvolgt, kunt u de beste prestaties uit uw nieuw apparaat halen en optimaal van uw muziek genieten.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor raadpleging in de toekomst.

### WAARSCHUWING:

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

### OPGELET:

OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG NOCH DE BEHUIZING NOCH HET ACHTERPANEEL WORDEN GEOPEND. LAAT ONDERHOUD AAN PROFESSIONELE ONDERHOUDSMONTEURS OVER.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Deze lichtflits met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het toestel is en personen bij een verkeerde behandeling een elektrische schok op zouden kunnen lopen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er belangrijke aanwijzingen voor bediening en onderhoud (reparatie) in de bij het toestel geleverde gebruiksaanwijzing aanwezig zijn.

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
7. Zorg dat de ventilatie-openingen niet worden afgesloten. Stel het apparaat op overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een verwarmingsradiator, kachel, gasfornuis of ander apparaat (inclusief een versterker) dat warmte afgeeft.
9. Zorg dat u niet de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde netstekker of de geaarde netstekker teniet doet. Een gepolariseerde stekker heeft twee ongelijke pennen. Een geaarde stekker heeft twee pennen en tevens een derde aardingspen. De brede pen of de derde aardingspen is aangebracht voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u contact opnemen met een elektricien om het oude stopcontact te laten vervangen.
10. Leid het netsnoer zodanig dat er niet over gelopen wordt of dat het snoer klemgedrukt wordt. Vooral op de plaats van de stekker, het stopcontact of het punt waar het snoer uit het apparaat komt, moet u voorzichtig zijn.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik alleen een verrijdbaar onderstel, standaard, steun of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer het apparaat op een verrijdbaar onderstel staat, moet u dit bijzonder voorzichtig bewegen om te voorkomen dat het apparaat valt.
13. Trek de stekker uit het stopcontact bij bliksem of wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Laat het apparaat nakijken wanneer er beschadigingen worden vastgesteld, zoals een beschadigd netsnoer of netstekker, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat blootgesteld heeft gestaan aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal werkt of als het apparaat is gevallen.

WAARSCHUWING  
VERRIJDBAAR  
ONDERSTEL



S3125A

15. Storingen die reparatie vereisen  
In de volgende gevallen moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat door een bevoegd onderhoudsmonteur laten nakijken:
  - A. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is,
  - B. Wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen,
  - C. Wanneer het apparaat in de regen heeft gestaan,
  - D. Wanneer het apparaat niet normaal werkt terwijl u de bedieningsaanwijzingen juist uitvoert. Gebruik alleen de regelaars die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven om het apparaat te bedienen. Het maken van ongeoorloofde afstellingen e.d. kan resulteren in ernstige beschadiging en vereist in veel gevallen een uitgebreide reparatie door een bevoegd onderhoudsmonteur om het apparaat weer in de oorspronkelijke toestand terug te brengen,
  - E. Wanneer het apparaat gevallen is of de ombouw beschadigd is,
  - F. Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert of wanneer de prestaties afnemen.
16. Voorwerpen en vloeistoffen  
Duw nooit voorwerpen via de openingen in het apparaat, want deze kunnen in contact komen met gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting veroorzaken, wat kan resulteren in brand of een elektrische schok.

### WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of opspattend water en plaats ook geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat. Plaats geen kaarsen of andere brandende voorwerpen op het apparaat.

17. Batterijen  
Neem alle plaatselijke en landelijke voorschriften in acht wanneer u gebruikte batterijen weggooit.
18. Als u het apparaat in een omsloten ruimte opstelt, zoals een audiokastje of boekenrek, moet u er ook op letten dat er voldoende ventilatie is. Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte openblijft aan de bovenkant en de zijkanten en 10 cm aan de achterkant. De achterrand van een plank of plaat die boven het apparaat is, moet 10 cm verwijderd zijn van de wand of muur zodat er een soort schoorsteenpijpenopening is waardoor de warme lucht kan ontsnappen.

# Voorzorgsmaatregelen

## 1. Door auteursrecht beschermde opnamen—

Uitgezonderd voor strikt persoonlijk gebruik, is het opnemen van door auteursrecht beschermd beeld- en geluidsmateriaal bij de wet verboden, tenzij na uitdrukkelijke toestemming van de auteursrechthouder.

## 2. Netstroomzekering—

De netstroomzekering bevindt zich binnenin dit apparaat en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als u dit apparaat niet kunt inschakelen, moet u contact opnemen met een Onkyo-dealer.

## 3. Onderhoud—

Het is aanbevolen dit apparaat regelmatig af te stofpen met een zachte doek. Aanklevend vuil kunt u verwijderen met een zachte doek die u licht bevochtigt met wat mild zeepsop. Droog het apparaat daarna onmiddellijk na met een schone droge doek. Gebruik voor het schoonmaken nooit een schuurspons of chemische middelen zoals spiritus of thinner, aangezien dergelijke middelen de afwerking kunnen aantasten of de opschriften van het voorpaneel kunnen verwijderen.

## 4. Stroomvoorziening

### WAARSCHUWING

VOORDAT U DIT APPARAAT VOOR HET EERST OP HET STOPCONTACT AANSLUIT, DIENT U VOORAL DE ONDERSTAANDE PARAGRAFEN AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.

De spanning van het lichtnet kan van land tot land verschillen. Overtuig u ervan dat de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanningsvereiste die staat vermeld op het achterpaneel van dit apparaat (bijv. 230 V wisselstroom, 50 Hz of 120 V wisselstroom, 60 Hz).

Met de stekker van het netsnoer koppelt u het apparaat los van de netspanning. Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uitgetrokken kan worden (d.w.z. goed bereikbaar is).

Voor modellen met de toets [POWER] of met de toetsen [POWER] en [ON/STANDBY]:

Als u op de toets [POWER] drukt om de OFF modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

Voor modellen met alleen de toets [ON/STANDBY]:

Als u op de toets [ON/STANDBY] drukt om de standby-modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

## 5. Denk om uw oren

### Voorzichtig

Aanhoudend hard geluid via oortelefoons of een hoofdtelefoon kan uw gehoor aantasten.

## 6. Batterijen niet verhitten

### Waarschuwing

Batterijen (zowel herlaadbare accu's als losse batterijen) kunnen bij verhitting gevaar opleveren, dus stel ze niet bloot aan directe zonnestraling, vuur en dergelijke.

## 7. Raak dit apparaat nooit met natte handen aan—

Raak dit apparaat en het netsnoer niet aan wanneer uw handen nat op vochtig zijn. Mocht er water of een andere vloeistof in het inwendige van het apparaat terechtkomen, laat u het dan inspecteren door uw plaatselijke Onkyo handelaar.

## 8. Omgang met het apparaat

- Als u het apparaat moet vervoeren, verpakt u het dan zo goed mogelijk in de oorspronkelijke verpakking, zoals u het bij aflevering hebt aangetroffen.
- Laat geen plastic of rubber voorwerpen lang achtereen op het apparaat liggen, want dat kan lelijke plekken op de ombouw achterlaten.
- Wanneer het apparaat lang achtereen in gebruik is, kunnen de bovenkant en het achterpaneel erg warm worden. Dit is normaal en vormt geen probleem.
- Als het apparaat lang achtereen niet gebruikt wordt, kan het de eerstvolgende keer niet altijd goed werken, dus we raden u aan het af en toe eens in te schakelen en even te gebruiken.

**Voor de Europese modellen  
Verklaring Van Conformiteit**

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de normen voor:

- Veiligheid
- Beperkingen en methodes van het meten van eigenschappen van radiostoringen
- Beperkingen voor harmonische stroomemissies
- Beperkingen van spanningswijzigingen, spanningsfluctuatie en flikkering
- RoHS Richtlijn, 2011/65/EU



**VOORZICHTIG:  
HEET OPPERVLAK, NIET  
AANRAKEN.**

Het bovenoppervlak van de interne warmte-opnemer kan heet worden als dit product continu gebruikt wordt. Raak de hete zones niet aan, vooral niet rond de ventilatie-openingen.



NL	<b>Batterij niet weggoien, maar inleveren als KCA.</b>	A trash bin with a large 'X' over it, indicating that the product should not be disposed of as regular waste.
----	--	---

**WEEE**

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

# Inleiding

## Kenmerken

### Eenvoudig circuit dat een krachtige en betrouwbare geluidskwaliteit levert

De A-9010 is een model dat ontworpen is om de beste prestaties op het gebied van geluidskwaliteit te leveren, het belangrijkste basiselement dat voor een geïntegreerde versterker vereist wordt. Door onze betrouwbare, discreet opgebouwde versterker als kerncomponent te gebruiken, bevat de A-9010 een compact circuit dankzij de vereenvoudigde werking ervan. Om het aantal schakelcomponenten voor de signaalpaden te minimaliseren, is het aantal sets luidsprekeraansluitingen tot slechts één beperkt. Bovendien zijn het versterkergedeelte voor de koptelefoon en dat voor de aandrijfluidsprekers van elkaar gescheiden. Het resultaat is een product dat trouw is aan het design-concept en de hoogste prioriteit geeft aan het rechtstreeks, met hoge precisie leveren van muzikale energie.

- Lage NFB (negatieve feedback), ontwerp met hoge stroom en lage impedantie
- 70 W/kan. (1 kHz, 4 ohm, 0,7 % THD, 2 kan. volgens IEC)
- Aangepaste onderdelen zoals een geëxtrudeerde warmteopnemer van aluminium, een hoogwaardige luidsprekeraansluiting enz.
- Met directie functie die het signaalpad verkort
- Uitgerust met Wolfson 192 kHz/24-bits D/A-omzetter

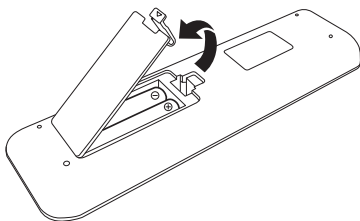
## Bijgeleverde accessoires

- Afstandsbediening (RC-902S) × 1
- Batterijen voor afstandsbediening (AAA/R03) × 2

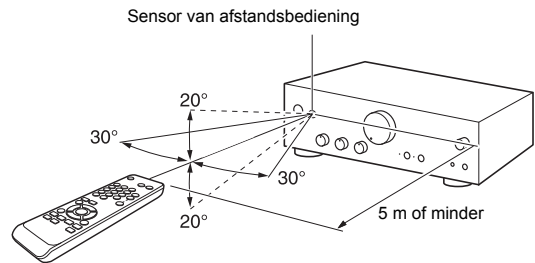
\* In catalogussen en op verpakkingen duidt de letter aan het eind van de productnaam op de kleur. Specificaties en bedieningen zijn hetzelfde, ongeacht de kleur.

## De afstandsbediening gebruiken

Verwijder het dekseltje van de achterzijde van de afstandsbediening en breng twee AAA/R03-batterijen aan met de +/− uiteinden zoals in de illustratie. Breng het dekseltje opnieuw aan.



- Vervang de batterijen als de afstandsbediening niet goed werkt.
- Gebruik nieuwe en oude batterijen en verschillende soorten batterijen niet door elkaar.
- Als u van plan bent de afstandsbediening lange tijd niet te gebruiken, verwijdert u de batterijen om lekken of roesten te voorkomen.
- Verwijder verlopen batterijen zo snel mogelijk om beschadiging door lekken of roesten te voorkomen.

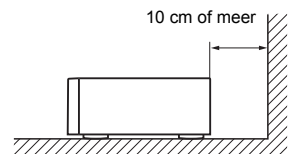
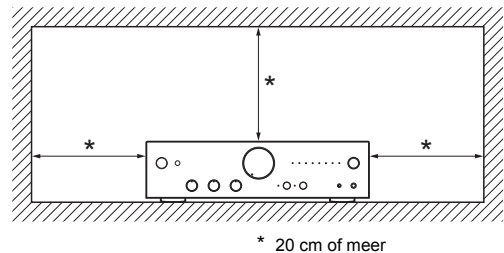


Wanneer u de afstandsbediening gebruikt, richt u de sensor ervan op het toestel op een afstand van 5 m of minder.

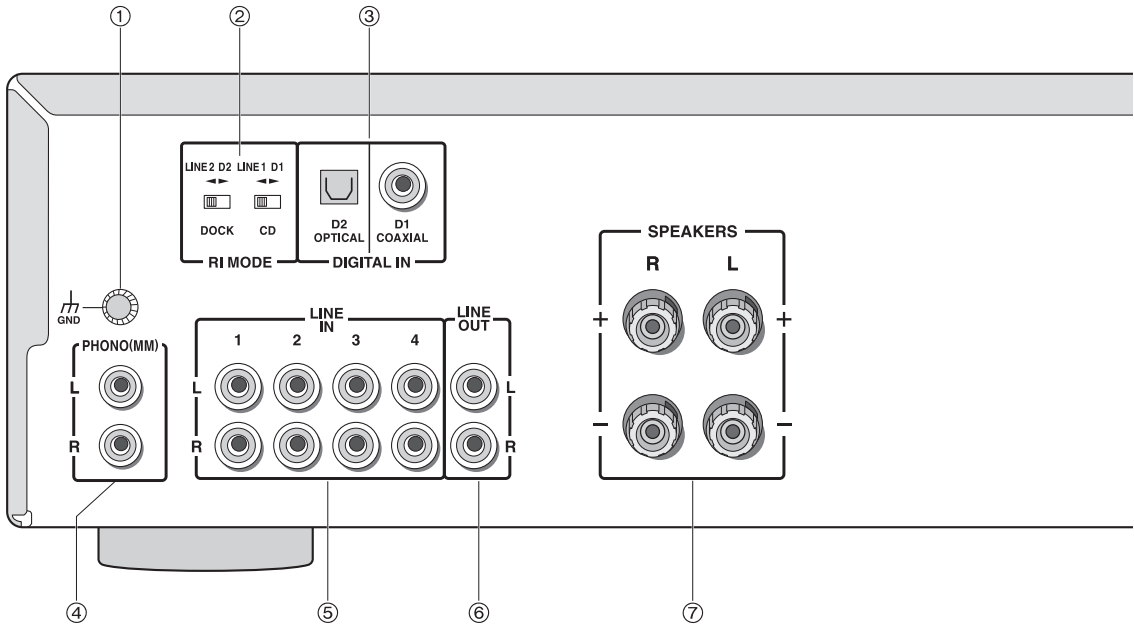
- Zorg dat er zich niet tussen het toestel en de afstandsbediening bevindt.
- Als een andere afstandsbediening van hetzelfde type in hetzelfde vertrek wordt gebruikt of als het toestel wordt gebruikt in de buurt van apparatuur die met infraroodstralen werkt, functioneert de afstandsbediening mogelijk niet goed.
- De afstandsbediening werkt mogelijk niet goed als het toestel in fel licht staat, zoals direct zonlicht of tl-buizen. Vergeet dit niet tijdens de installatie.
- De afstandsbediening werkt mogelijk niet goed als u het toestel op een plank achter deuren met gekleurd glas plaatst. Vergeet dit niet tijdens de installatie.

## Installatie

Installeer het toestel horizontaal op een stevige plank of rek. Zet het op een trillingsvrije, stabiele plek. Zorg voor goede ventilatie rond het toestel om de warmte juist af te kunnen voeren.



# Verbindingen



- ① **GND-aansluiting:** hiermee wordt de aardingskabel van de draaitafel aangesloten.
- ② **RI MODE-schakelaar:** dient om de koppelfunctie met de Onkyo-apparatuur met een RI-aansluiting in te stellen.
- ③ **DIGITAL IN COAXIAL (D1)/OPTICAL (D2)-bussen:** hiermee wordt afspelerapparatuur met een digitale uitgangsaansluiting aangesloten zoals een cd-speler, een tv enz. Gebruik daarvoor een optische digitale kabel (OPTICAL) of een digitale coaxkabel (COAXIAL).
  - Omdat de OPTICAL (D2)-bus van het toestel is afgedekt met een klepje, moet u de kabel ertegen aan drukken om hem aan te sluiten.
  - Om beschadiging van de klep te voorkomen, dient u de optische stekker recht te houden wanneer u deze aanbrengt of verwijdert.
- ④ **PHONO (MM)-bussen:** hiermee kunt u een draaitafel aansluiten met een audio-pinkabel.
- ⑤ **LINE IN 1/2/3/4-bussen:** hiermee kunt u een afspelerapparaat zoals een cd-speler aansluiten met een pinkabel voor audio.
- ⑥ **LINE OUT-bussen:** hiermee kunt u opnameapparatuur zoals een cassettedeck aansluiten met een pinkabel voor audio. Hiermee kunt u audio opnemen vanaf de afspelerapparatuur die op dit toestel is aangesloten.
- ⑦ **SPEAKERS-aansluitingen:** hiermee worden de luidsprekers aangesloten.

## Aansluitkabels (worden los verkocht)

Pinkabel voor audio



Digitale coaxkabel



Optische digitale kabel



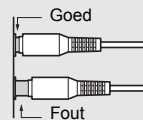
Luidsprekerkabel



RI-kabel



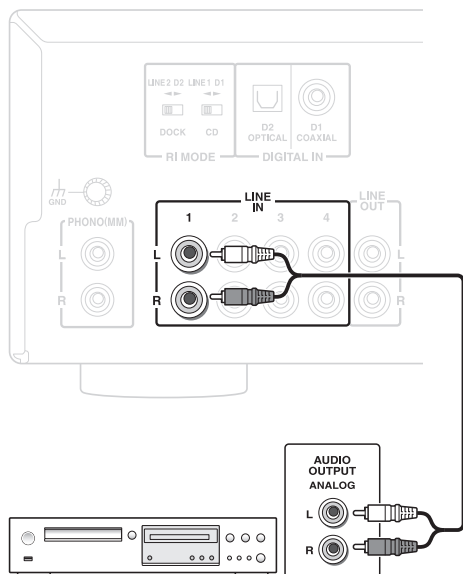
Duw de steekers volledig naar binnen om een goede verbinding te maken. Loszittende steekers kunnen ruis of slecht functioneren veroorzaken.



## Cd-speler enz. aansluiten via LINE

Sluit het apparaat met een pinkabel voor audio aan op een van de aansluitingen op LINE IN 1/2/3/4.

Voorbeeld: aansluiting met de LINE IN 1-aansluiting



- Draai bij het afspelen aan de INPUT-selector totdat het lampje voor de ingangsbron dat hoort bij de gebruikte aansluiting gaat branden. (bijvoorbeeld "LINE 1" bij gebruik van de LINE IN 1-aansluiting)

### Aansluiten op een Onkyo-apparaat met een RI-aansluiting

Functies zoals aan/uit worden automatisch uitgevoerd als een Onkyo-apparaat is aangesloten via een RI-aansluiting. Zie "Onkyo-apparatuur met een RI-aansluiting aansluiten" (⇒ 8) voor aansluit- en instelmethodes.

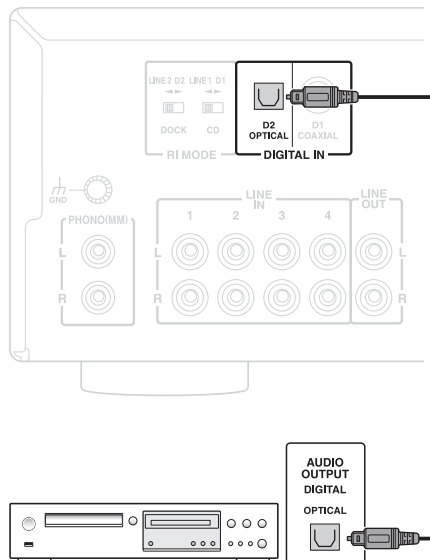
## Cd-speler enz. aansluiten via DIGITAL

Sluit het toestel aan op de COAXIAL (D1)-aansluiting of op de OPTICAL (D2)-aansluiting op grond van de aansluiting van de te gebruiken afspeelapparatuur.

U kunt met dit toestel digitale PCM-audio gebruiken.

Gebruik alleen PCM als digitaal audio ingangssignaal.

Voorbeeld: aansluiting met de OPTICAL (D2)-aansluiting



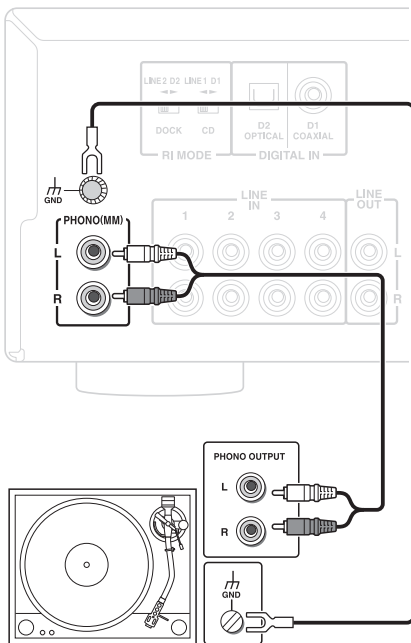
- Draai bij het afspelen aan de INPUT-selector totdat het lampje voor de ingangsbron dat hoort bij de gebruikte aansluiting gaat branden. (bijvoorbeeld "D 2" bij gebruik van de OPTICAL (D2)-aansluiting)

### Aansluiten op een Onkyo-apparaat met een RI-aansluiting

Functies zoals aan/uit worden automatisch uitgevoerd als een Onkyo-apparaat is aangesloten via een RI-aansluiting. Zie "Onkyo-apparatuur met een RI-aansluiting aansluiten" (⇒ 8) voor aansluit- en instelmethodes.

## Een draaitafel aansluiten

Sluit het apparaat met een pinkabel voor audio aan op de PHONO (MM)-aansluiting. Als de draaitafel een GND-aansluiting heeft, sluit u de draaitafel met een aardingsdraad aan op de GND-aansluiting van dit toestel.



- Dit toestel is ontworpen voor een draaitafel met een MM-element. Wanneer u een draaitafel met een MC-element gebruikt, dient u een in de handel verkrijgbare step-up transformator of een hoofdversterker tussen dit toestel en de draaitafel aan te sluiten.
- Wanneer de draaitafel een ingebouwde phono-equalizer heeft, sluit u de pinkabel voor audio aan op een van de LINE IN 1/2/3/4-aansluitingen.

## Onkyo-apparatuur met een RI-aansluiting aansluiten

De volgende koppelingsfuncties kunnen worden gebruikt door een Onkyo cd-speler, een RI-dock of een tuner (\*) met een RI-aansluiting aan te sluiten via een RI-kabel.

\* De koppelingsfunctie werkt niet goed met andere apparatuur zoals een MD-speler enz. Afhankelijk van de apparatuur kan bovendien een deel van de functie niet goed werken als deze is aangesloten via RI.

**Auto Power On:** als u begint af te spelen op een apparaat dat via RI is aangesloten terwijl het toestel in de stand-bymodus staat, wordt het toestel automatisch ingeschakeld en het juiste apparaat als de ingangsbron geselecteerd.

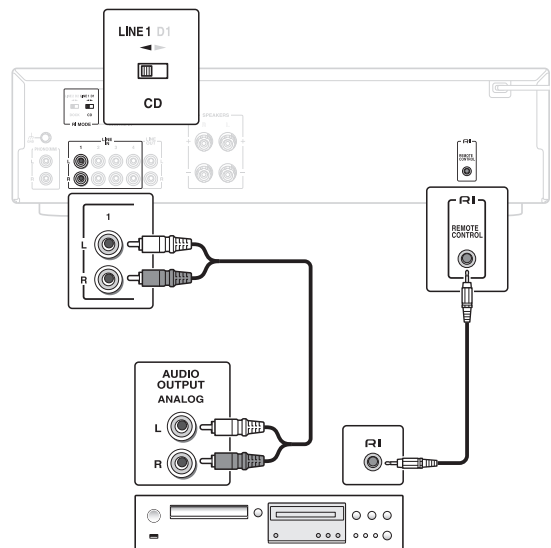
**Direct wisselen:** als u het afspelen start op een apparaat dat via RI is aangesloten, selecteert het toestel automatisch het juiste apparaat als de ingangsbron.

**Systeem uit:** als u het toestel uitschakelt, wordt de apparatuur automatisch uitgeschakeld.

**Afstandsbediening:** u kunt de afstandsbediening van het toestel gebruiken voor andere RI-compatibele Onkyo-apparatuur door de afstandsbediening te richten op de sensor van het toestel in plaats van op die van de apparatuur. Zie "De afstandsbediening gebruiken" (⇒ 13) voor informatie over het gebruik van de afstandsbediening.

## Voorbeeld van een aansluiting (aansluiting op een cd-speler via LINE)

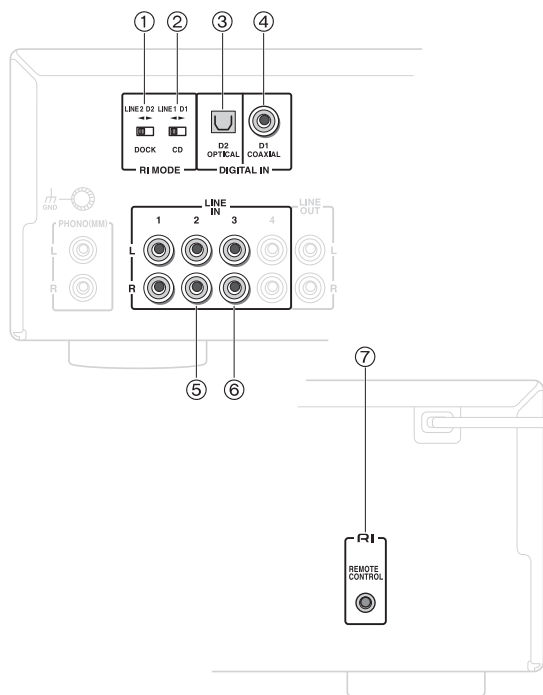
Dit is een voorbeeld van de aansluiting van een Onkyo cd-speler via LINE. Zie de volgende paragraaf voor andere aansluitingen.



1. Sluit de pinkabel voor audio aan op de LINE IN 1-bus.
  - De RI-koppeling werkt niet goed bij aansluiting op een andere aansluiting dan LINE IN 1.
2. Sluit de RI-kabel aan op de RI REMOTE CONTROL-bus.
  - Wanneer de gebruikte apparatuur twee RI-aansluitingen heeft, is de bediening voor beide aansluitingen gelijk.
3. Zet de RI MODE (CD)-schakelaar op LINE1.



## ■ Andere aansluitmethode



**Aansluiting op een cd-speler via DIGITAL:** Sluit de digitale coaxkabel aan op de ④ COAXIAL (D1)-bus. Sluit de RI-kabel aan op de ⑦ RI REMOTE CONTROL-bus. Zet de ② RI MODE (CD)-schakelaar op D1.

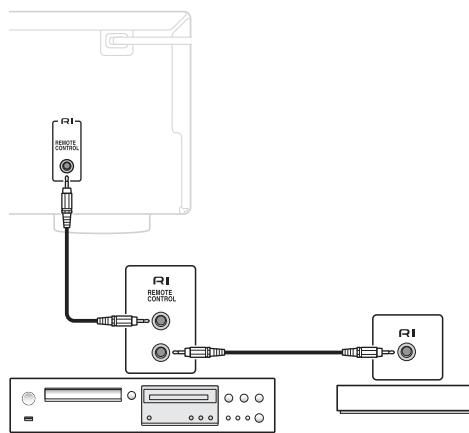
**Aansluiting op een RI-dock via LINE:** Sluit de pinkabel voor audio aan op de ⑤ LINE IN 2-bus. Sluit de RI-kabel aan op de ⑦ RI REMOTE CONTROL-bus. Zet de ① RI MODE (DOCK)-schakelaar op LINE2.

**Aansluiting op een RI-dock via DIGITAL:** Sluit de optische digitale kabel aan op de ③ OPTICAL (D2)-bus. Sluit de RI-kabel aan op de ⑦ RI REMOTE CONTROL-bus. Zet de ① RI MODE (DOCK)-schakelaar op D2.

**Aansluiting op een tuner via LINE:** Sluit de pinkabel voor audio aan op de ⑥ LINE IN 3-bus. Sluit de RI-kabel aan op de ⑦ RI REMOTE CONTROL-bus.

- De koppelfunctie van RI wordt niet ondersteund wanneer een tuner is aangesloten via DIGITAL. Sluit de RI-kabel niet aan.

## ■ Bij aansluiting van twee of meer RI-apparaten

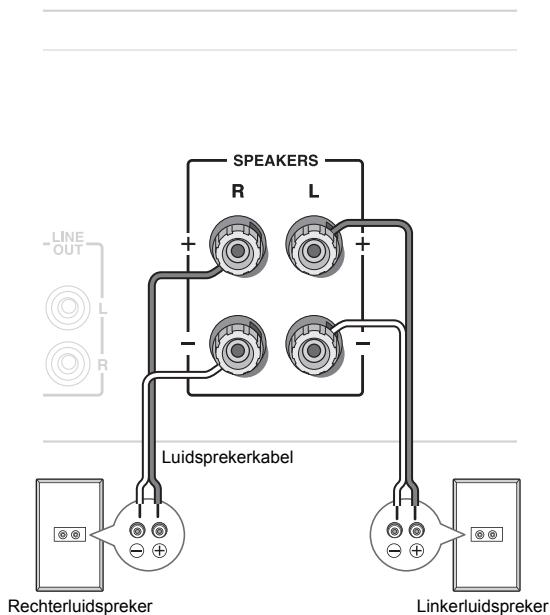


Wanneer het apparaat twee RI-aansluitingen heeft, kunt u de ene aansluiten op dit toestel en de andere op andere apparatuur zodat u beide apparaten kunt aansluiten op dit toestel. U kunt op dezelfde manier meer apparaten koppelen. De apparaten hoeven niet in een specifieke volgorde te worden aangesloten.

## Luidsprekers aansluiten

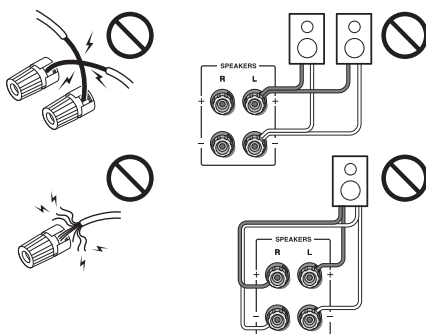
Zie de volgende illustratie om het toestel en de linker- en rechterluidsprekers met de luidsprekerkabels aan te sluiten. Sluit de rechterluidspreker aan op de SPEAKERS-aansluiting (R) en de linker op de SPEAKERS-aansluiting (L).

**Belangrijk:** sluit luidsprekers aan met een impedantie van 4  $\Omega$  tot 16  $\Omega$ . Een lagere impedantie kan het toestel beschadigen.



Verwijder de huls van het uiteinde van de luidsprekerkabel en verdraai de kern alvorens de kabel met de aansluiting te verbinden. Zorg voor ieder kanaal voor de correcte verbinding tussen de aansluitingen van het toestel en de aansluitingen van de luidspreker (+ op + en - op -). Als de aansluiting verkeerd is, kan de kwaliteit van de lage tonen slechter zijn vanwege een omgekeerde fase.

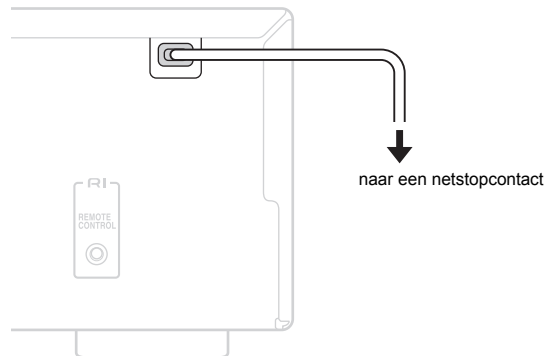
- Als er een kortsluiting is tussen de + kabel en de - kabel of wanneer de kabelkern contact maakt met het achterpaneel van het toestel, kan dat tot storingen leiden. Verder mag u niet twee of meer kabels aansluiten op één luidsprekeraansluiting of één luidspreker op meerdere aansluitingen.



## Aansluiten van het netsnoer

Sluit eerst alle componenten aan alvorens het netsnoer aan te sluiten.

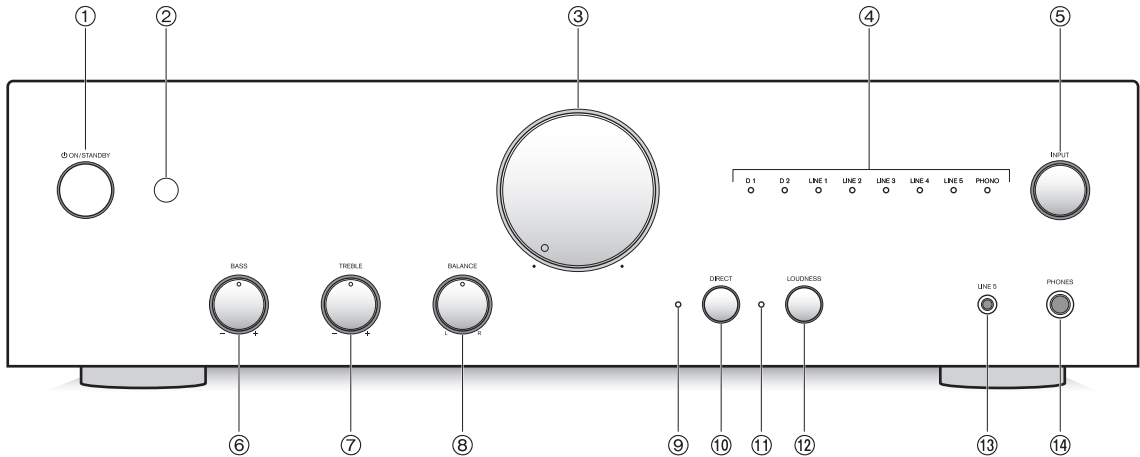
Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.



- Wanneer u het toestel inschakelt, kan er een korte stroomstoot optreden die een storing kan veroorzaken in andere elektrische apparatuur die op hetzelfde circuit is aangesloten. Als dit een probleem is, sluit u het toestel aan op een ander circuit.
- Wikkel de signaalkabel niet om het netsnoer om ruis te voorkomen. Plaats deze kabels los van elkaar.

Maak het netsnoer pas los nadat u het toestel in de stand-bymodus hebt gezet.

# Bediening



① **ON/STANDBY-knop**

② **Sensor van afstandsbediening**

③ **Volumeregelaar**

④ **Lampjes ingangsbron**

⑤ **INPUT-selector**

⑥ **BASS-regelaar**

⑦ **TREBLE-regelaar**

⑧ **BALANCE-regelaar**

⑨ **DIRECT-lampje**

⑩ **DIRECT-knop**

⑪ **LOUDNESS-lampje**

⑫ **LOUDNESS-knop**

⑬ **LINE 5-bus:** wordt via een minstekker (ø 3,5 mm) aangesloten op afspeelapparatuur (bijvoorbeeld een draagbare audiospeler).

⑭ **PHONES-bus**

## Het toestel inschakelen

1. Druk op de ① **ON/STANDBY-knop**.  
Het lampje voor de ingangsbron ④ gaat knipperen en gaat na een kort moment branden.

**Terug naar de stand-bymodus:** u kunt dit toestel in de stand-bymodus zetten door nogmaals op de **ON/STANDBY-knop** te drukken. Daarna gaat het lampje voor de ingangsbron uit.

- De stroom naar Onkyo-apparatuur die via RI is aangesloten, wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de stroom op stand-by wordt gezet.

U kunt Auto Stand-by voor dit toestel instellen. Zie "De Auto Stand-by functie instellen" (⇒ 12) voor meer informatie.

## Het volume aanpassen

1. U past het volume aan door langzaam aan de volumeregelaar ③ te draaien.

## De ingangsbron selecteren

1. Kies een andere ingangsbron door aan de ⑤ **INPUT selector** te draaien.

U kunt kiezen uit de volgende ingangen.

D 1, D 2, LINE 1, LINE 2, LINE 3, LINE 4, LINE 5, PHONO

Het lampje voor de ingangsbron ④ dat overeenkomt met de geselecteerde ingang, gaat branden.

- Als er geen ingangssignaal is wanneer D 1 of D 2 is geselecteerd, gaat het lampje voor die ingang niet branden.

## De geluidskwaliteit aanpassen, enz.

### ■ DIRECT

Audio wordt uitgevoerd via het kortste pad dat voordelig is voor de geluidskwaliteit zonder dat het circuit voor aanpassing van de geluidskwaliteit wordt gepasseerd (BASS, TREBLE).

1. Druk op de ⑩ DIRECT-knop.  
De DIRECT-functie wordt ingeschakeld en het ⑨ DIRECT-lampje gaat branden.
  - BASS, TREBLE en LOUDNESS worden uitgeschakeld wanneer de DIRECT-functie wordt ingeschakeld.

**De DIRECT-functie annuleren:** druk nogmaals op de DIRECT-knop om te annuleren. Het DIRECT-lampje gaat uit.

### ■ LOUDNESS

De lage en hoge tonen worden beter wanneer u het volume lager zet.

1. Druk op de ⑫ LOUDNESS-knop.  
De LOUDNESS-functie wordt ingeschakeld en het ⑪ LOUDNESS-lampje gaat branden.
  - Wanneer de DIRECT-functie is ingeschakeld, wordt de LOUDNESS-functie niet ingeschakeld, zelfs niet wanneer u op de LOUDNESS-knop drukt. Druk op de LOUDNESS-knop nadat u de DIRECT-functie hebt geannuleerd door te drukken op de DIRECT-knop.
  - Wanneer de BASS of TREBLE erg hoog staan, wordt de LOUDNESS kleiner.

**De LOUDNESS-functie annuleren:** druk nogmaals op de LOUDNESS-knop om te annuleren. Het LOUDNESS-lampje gaat uit. Verder wordt de LOUDNESS-functie geannuleerd wanneer de DIRECT-functie wordt uitgeschakeld.

### ■ BASS

Hiermee worden de lage tonen aangepast.

1. Draai aan de ⑥ BASS-regelaar.
  - BASS wordt uitgeschakeld wanneer de DIRECT-functie wordt ingeschakeld.
  - Wanneer de LOUDNESS-functie wordt ingeschakeld, wordt het aanpassingsbereik in de + richting voor de BASS kleiner.

### ■ TREBLE

Hiermee worden de hoge tonen aangepast.

1. Draai aan de ⑦ TREBLE-regelaar.
  - TREBLE wordt uitgeschakeld wanneer de DIRECT-functie wordt ingeschakeld.
  - Wanneer de LOUDNESS-functie wordt ingeschakeld, wordt het aanpassingsbereik in de + richting voor de TREBLE kleiner.

### ■ BALANCE

Hiermee wordt de uitgangsbalans van de audio tussen de linker- en rechterluidspreker aangepast.

1. Draai aan de ⑧ BALANCE-regelaar.

## Een koptelefoon gebruiken

Draai het volume omlaag en sluit vervolgens uw stereokoptelefoon met een standaardstekker (ø 6,3 mm) aan op de ⑭ PHONES-bus. Er komt geen geluid uit de luidsprekers wanneer er een koptelefoon is aangesloten.

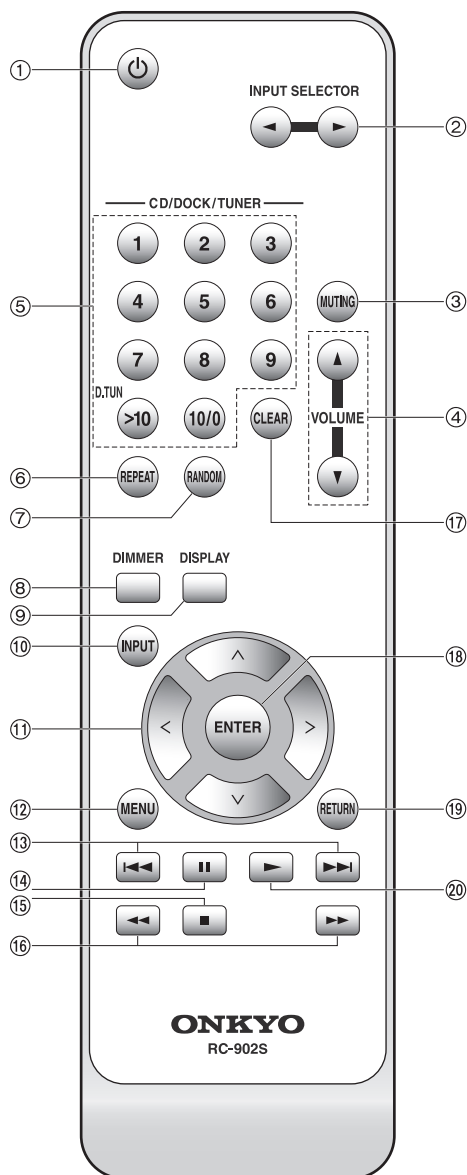
## De Auto Stand-by functie instellen

Dit toestel gaat onder de volgende omstandigheden automatisch naar de stand-bymodus wanneer u Auto Stand-by op Aan zet.

- Wanneer er geen audio in de momenteel geselecteerde ingangsbron is en het toestel gedurende circa 20 minuten niet is gebruikt
- Wanneer er geen PCM-signaal invoer in D 1 of D 2 is en het toestel gedurende circa 20 minuten niet is gebruikt

De standaardinstelling voor Auto Stand-by is Aan. U kunt de instelling als volgt wijzigen.

1. Houd de ① ⏻ ON/STANDBY-knop ingedrukt terwijl de stroom op stand-by staat. De stroom wordt ingeschakeld wanneer u op de knop drukt, maar blijf op de knop drukken.  
De instelling van Auto Stand-by wordt gewijzigd en dit wordt als volgt weergegeven.  
Aan: het D 1-lampje knippert circa twee seconden.  
Uit: het D 2-lampje knippert circa twee seconden.



## De afstandsbediening gebruiken

- ① **⏻-knop:** schakelt het toestel in of zet het in de stand-bymodus.
  - De stroom naar Onkyo-apparatuur die via RI is aangesloten, wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de stroom op stand-by wordt gezet.
- ② **INPUT SELECTOR ◀▶-knoppen:** selecteren een ingangsbron van het toestel.
- ③ **MUTING-knop:** dempt het geluid. Wanneer het geluid is gedempt, knippert het ingangsbronlampje. Druk nogmaals op de MUTING-knop om het dempen te annuleren. U kunt dit ook doen door het volume aan te passen of het toestel in de stand-bymodus te zetten.
- ④ **VOLUME ▲/▼-knoppen:** stelt volume van het toestel bij.

### ■ Knoppen die kunnen worden gebruikt met de Onkyo-apparatuur die via RI is aangesloten

Zie de instructiehandleiding van de aangesloten apparatuur voor de bediening van elke knop.

- ⑤ **Cijferknoppen/D.TUN-knop**
- ⑥ **REPEAT-knop**
- ⑦ **RANDOM-knop**
- ⑧ **DIMMER-knop**
- ⑨ **DISPLAY-knop**
- ⑩ **INPUT-knop**
- ⑪ **Richtingknoppen (▲/▼/◀/▶)**
- ⑫ **MENU-knop**
- ⑬ **Overslaan-knoppen (◀◀/▶▶)**
- ⑭ **Pauzeknop (⏸)**
- ⑮ **Stopknop (■)**
- ⑯ **Zoekknoppen (◀◀/▶▶)**
- ⑰ **CLEAR-knop**
- ⑱ **ENTER-knop**
- ⑲ **RETURN-knop**
- ⑳ **Afspeelknop (▶)**

- Met sommige apparatuur werkt de afstandsbediening niet of alleen gedeeltelijk.
- U hebt een RI-aansluiting nodig om de apparatuur te regelen. Zie "Onkyo-apparatuur met een RI-aansluiting aansluiten" (⇒ 8) voor meer informatie.

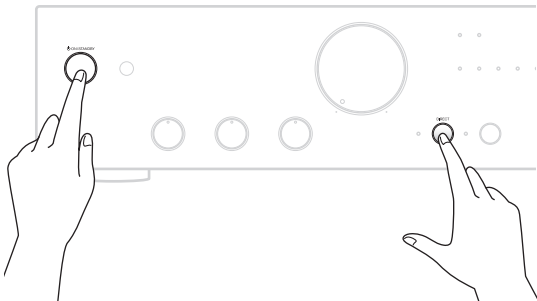
# Problemen oplossen

## Voordat de procedure gestart wordt

Problemen kunnen verholpen worden door heel eenvoudig de stroom in/uit te schakelen of de voedingskabel af/aan te sluiten, hetgeen gemakkelijker is dan in te grijpen op de procedure voor verbinding, instelling en bediening. Probeer de eenvoudige maatregelen uit op zowel het toestel als het aangesloten apparaat.

## De standaardinstelling herstellen

Wanneer het toestel niet goed werkt, kunt u dat oplossen door de standaardinstelling als volgt herstellen. Terwijl het toestel is ingeschakeld, houdt u de DIRECT-knop ingedrukt en drukt u op de  $\downarrow$  ON/STANDBY-knop. Alle lampjes gaan uit en het toestel schakelt na circa vijf seconden over naar de stand-by-modus. Vervolgens wordt de standaardinstelling hersteld.



## Het toestel wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of de stekker goed op een stopcontact aangesloten is.
- Trek het netsnoer één keer los, wacht vijf seconden en sluit het snoer opnieuw aan.

## Het toestel schakelt onverwachts uit.

- Controleer of Auto Stand-by niet is ingeschakeld. Auto Stand-by kan in werking treden wanneer het ingangssignaal erg zwak is. Zet in dat geval Auto Stand-by op Uit ( $\Rightarrow$  12).
- Wanneer het beveiligingscircuit is ingeschakeld (door een kortsluiting in de luidsprekers, overbelasting of een te hoge spanning), schakelt het toestel over naar stand-by. Neem de oorzaak van het probleem weg en schakel het toestel opnieuw in.

## Er is geen geluid.

- Controleer of de juiste ingangsbron is geselecteerd.
- Controleer of het geluid niet te laag staat of dempen is ingeschakeld.
- Controleer alle aansluitingen en corrigeer deze zo nodig.
- Wanneer er een koptelefoon is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers.
- Er kan een contact loszitten wanneer er geen geluid uit de koptelefoon komt. Controleer daarom de aansluiting.

- De enige digitale indeling die het toestel ondersteunt, is PCM. Iedere andere indeling kan harde geluiden veroorzaken.

## Er is ruis.

### De geluidskwaliteit is niet goed.

- Zorg ervoor dat de luidsprekerkabels met de juiste polariteit zijn aangesloten.
- Zorg ervoor dat alle audio-aansluitstekkers volledig naar binnen zijn geduwd.
- Zet het toestel zo ver mogelijk van TV's en andere apparaten die krachtige elektromagnetische golven uitzenden.
- Als u apparaten heeft die vlakbij het toestel radiogolven met een hoge intensiteit uitzenden, zoals een mobiele telefoon waarmee gebeld wordt, dan kan dit toestel geluid laten horen.
- Als u audiokabels samenbundelt met luidsprekerkabels of netsnoeren, kan de geluidskwaliteit minder worden. Doe dit dus niet.
- De audiokwaliteit is het best circa 10 tot 30 minuten nadat het toestel is ingeschakeld en goed is opgewarmd.

### De RI-functies werken niet goed.

- Controleer of elk apparaat goed is aangesloten.
- Controleer of de RI MODE-schakelaar in de goede stand staat.
- De aansluitmethode kan wisselen op grond van het aan te sluiten apparaat. Zie de instructiehandleiding van het aan te sluiten apparaat.

Onkyo is niet verantwoordelijk voor schade (zoals uitleenkosten voor cd's) ten gevolge van mislukte opnames veroorzaakt door een defect van het toestel. Voordat u belangrijke gegevens opneemt, dient u te controleren of het materiaal juist wordt opgenomen.

Het toestel bevat een microcomputer voor signaalverwerking en regelfuncties. In erg zeldzame gevallen kunnen deze vastlopen door ernstige interferentie, ruis uit een externe bron of statische elektriciteit. In het onwaarschijnlijke geval dat dit gebeurt, maakt u het netsnoer los, wacht u ten minste vijf seconden en sluit u het snoer opnieuw aan.

Als de bovenzijde van het apparaat te warm is om aan te raken zelfs wanneer er geen geluid wordt afgespeeld, moet u overwegen het toestel op een andere plaats te zetten. Zorg dat er een goede ventilatie is zodat de warmteafvoer niet wordt geblokkeerd.

# Specificaties

Nominaal uitgangsvermogen:	2 kan. × 44 W bij 8 ohm, 1 kHz, 2-kan. aandrijving van 0,08 % (IEC) 2 kan. × 70 W bij 4 ohm, 1 kHz, 2-kan. aandrijving van 0,7 % (IEC)
THV+R (totale harmonische vervorming + ruis):	0,08 % (nominaal uitgangsvermogen)
Dempingsfactor:	95 (1 kHz, 8 Ω)
Ingangsgevoeligheid en -impedantie (onbalans):	150 mV/100 kΩ (LINE) 3,0 mV/47 kΩ (PHONO MM)
Nominaal RCA-ingangsniveau en -impedantie:	150 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)
Overbelasting phono:	94 mV (1 kHz 0,5 %)
Frequentierespons:	10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (LINE 1)
Kenmerken toonregeling:	±10 dB, 100 Hz (BASS) ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)
Signaal-ruisverhouding:	97 dB (LINE, IHF-A) 77 dB (PHONO MM, IHF-A)
Luidsprekerimpedantie:	4 Ω - 16 Ω
Stroomtoevoer:	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	155 W 0,4 W (Stand-by) 25 W (Geen-geluid)
Afmetingen (B × H × D):	435 mm × 129,5 mm × 332,5 mm
Gewicht:	6,5 kg

## ■ Audio-ingangen

Digitaal:	DIGITAL IN (D1 COAXIAL, D2 OPTICAL)
Samplingfrequentie (PCM):	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz (COAXIAL) 32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz (OPTICAL)
Analoog:	LINE IN 1-4, LINE IN 5 (voorzijde) PHONO (MM)

## ■ Audio-uitgangen

Analoog:	LINE OUT
Luidsprekeruitgangen:	SPEAKERS L/R
Koptelefoon:	PHONES (Ø 6,3 mm)

## ■ Overige

RI:	1
-----	---

Specificaties en kenmerken zijn zonder kennisgeving aan veranderingen onderhevig.



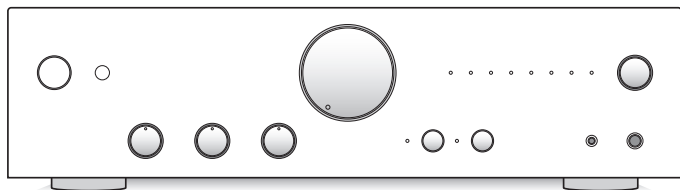


# ONKYO

# A-9010

Integrated Amplifier

## Bruksanvisning



Anslutningar ..... 6

Användning ..... 11

Felsökning ..... 14

För att återgå till  
standardinställningen ..... 14

Tack för att du valt att köpa en Onkyo-produkt.  
Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du utför  
några anslutningar och kopplar in din nya Onkyo-produkt.  
Genom att följa instruktionerna i denna bruksanvisning kan  
du erhålla optimal prestanda och lyssnarglädje från din  
nya produkt.  
Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

### VARNING:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

### OBSERVERA:

PÅ GRUND AV RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKPANELEN) INTE AVLÄGSNAS. DET FINNS INGA DELAR INUTI APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV KONSUMENTEN. ÖVERLÅT ALLT REPARATIONSARBETE TILL KVALIFICERAD PERSONAL.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Blixtpilen inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti apparaten som kan vara tillräckligt stark för att ge elektriska stötar med personskador som följd.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att påminna användaren om att det finns viktiga användnings- och underhållsanvisningar i litteraturen som medföljer apparaten.

## Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Placera inte apparaten i närheten av någon värmekälla, såsom ett element, ett värmeregister, en spis eller någon annan värmealstrande apparat (t.ex. en förstärkare).
9. Upphäv inga säkerhetssyften med en polariserad eller jordningsanpassad stickkontakt. En polariserad stickkontakt har två blad, varav det ena är bredare än det andra. En jordningsanpassad stickkontakt har två blad och ett tredje jordningsstift. Det bredare bladet eller jordningsstiftet utgör säkerhetsdetaljer. Om den medföljande stickkontakten inte passar i ett nätuttag, så kontakta en elektriker för byte av det fasta nätuttaget.
10. Se till att skydda nätkabeln från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontaktorna, vid nätuttaget och vid nätintaget på apparaten.
11. Använd endast monteringsdelar/tillbehör i enlighet med tillverkarens specifikationer.
12. Använd endast en vagn, ett TRANSPORTVAGNSVARNING ställ, ett stativ, ett fäste eller ett bord till apparaten i enlighet med tillverkarens specifikationer eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig vid förflyttning av apparaten på en vagn för att undvika personskada på grund av att vagnen tippar.
13. Koppla loss nätkabeln vid åskväder eller när apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod.
14. Överlåt all service till en kvalificerad reparatör. Service krävs efter att apparaten har skadats på något sätt, t.ex. genom att nätkabeln eller någon kontakt har skadats, vätska eller något fast föremål har trängt in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats i golvet.
15. Skador som kräver reparation  
Koppla loss apparaten från nätuttaget och överlåt reparation till en kvalificerad reparatör vid följande omständigheter:
  - A. När nätkabeln eller stickkontakten skadats.
  - B. Om vätska spillts eller föremål fallit in i apparaten.
  - C. Om apparaten utsatts för regn eller vatten.
  - D. Om apparaten inte fungerar som den ska, trots att anvisningarna i bruksanvisningen följs. Andra endast inställningen av de reglage som beskrivs i bruksanvisningen. Felaktig inställning av andra reglage kan resultera i skador som ofta kräver ett omfattande arbete av en kvalificerad tekniker för återställning av apparaten till normal drifttillstånd.
  - E. Om apparaten tappats eller på annat sätt skadats.
  - F. När apparaten uppvisar en tydlig förändring av prestanda - detta tyder på ett behov av reparation.
16. Intrång av föremål och vätska  
Tryck aldrig in några föremål av något slag genom öppningarna i apparaten, eftersom de kan komma i kontakt med delar som avger farlig spänning eller kortsluta delar och på så sätt orsaka eldsvåda eller elektriska stötar.  
**WARNING!**  
Se till att apparaten inte utsätts för droppande eller stänkande vätskor. Placera ingen blomvas eller något annat vätskefyllt föremål ovanpå apparaten. Placera inte levande ljus eller något annat brinnande föremål ovanpå apparaten.
17. Batterier  
Tänk alltid på miljön och följ gällande lokala föreskrifter vid kassering av batterier.
18. Om apparaten placeras i en möbel, till exempel i en bokhylla eller i en stereobänk, så se till att tillräcklig ventilation tillgodoses.  
Se till att lämna ett utrymme på minst 20 cm ovanför och på sidorna av apparaten och på minst 10 cm bakom apparaten. Den bakre kanten på hyllan eller skivan ovanför apparaten bör vara placerad minst 10 cm från apparatens baksida eller väggen för att skapa ett mellanrum genom vilket varmluft kan strömma ut.



S3125A

# Försiktighetsåtgärder

- 1. Angående upphovsrätt**—Så länge det inte endast är för privat bruk är det förbjudet att kopiera upphovsrättskyddat material utan upphovsrättsinnehavarens tillstånd.
- 2. Nätströmssäkring**—Nätströmssäkringen i apparaten ska inte bytas ut av användaren. Kontakta en Onkyohandlare, om strömmen till apparaten inte kan slås på.
- 3. Vård**—Torka då och då av utsidan på apparaten med en mjuk trasa. Använd en mjuk trasa fuktad i en svag blandning av ett mildt rengöringsmedel och vatten till att torka bort svårborttagna fläckar med. Torka därefter genast av apparaten med en ren och torr trasa. Använd inte slipande trasor, förtunningsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada ytbehandlingen eller skrapa bort text från höljet.
- 4. Ström**

## **VARNING!**

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INFORMATION INNAN APPARATEN ANSLUTS TILL ETT NÄTUTTAG FÖRSTA GÅNGEN.

Lokal nätspänning varierar i olika länder. Kontrollera noga att den lokala nätspänningen där apparaten ska användas överensstämmer med den spänning som står tryckt på apparaten baksida (t.ex. AC 230 V, 50 Hz eller AC 120 V, 60 Hz).

Nätkabelns stickkontakt är till för att koppla loss apparaten från nätuttaget (strömkällan). Se till att stickkontakten alltid är lättillgänglig (snabbt kan komma åt).

För modeller med [POWER]-knapp eller med både [POWER]- och [ON/STANDBY]-knappar: Genom att trycka på knappen [POWER] för att välja OFF-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

För modeller med endast [ON/STANDBY]-knapp: Genom att trycka på knappen [ON/STANDBY] för att välja standby-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

## **BEMÆRK:**

For modeller med [POWER]-knap eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper: Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knap: Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

## **NB:**

For modeller med [POWER]-knap, eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper: Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enheten stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke denne enheten i lengere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knap: Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enheten stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke denne enheten i lengere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

## **HUOM!**

Malleissa, joissa on [POWER]-painike tai sekä [POWER]- että [ON/STANDBY]-painikkeet: Kytkimen [POWER] asettaminen asentoon OFF ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stä. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

Malleissa, joissa on vain [ON/STANDBY]-painike: Kytkimen [ON/STANDBY] asettaminen asentoon STANDBY ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stä. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

**5. Förebyggande av hörselskador****Observera**

För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörsel förlust.

**6. Batterier och värmeexponering****Warning!**

Batterier (batteripaket eller isatta batterier) får inte utsättas för hög värme från sol, eld eller liknande.

**7. Vidrör aldrig apparaten med våta händer—**

Hantera aldrig apparaten eller dess nätkabel med våta eller fuktiga händer. Låt en Onkyohandlare kontrollera apparaten innan den används igen, om vatten eller någon annan vätska har trängt in i apparaten.

**8. Angående hantering**

- Om apparaten behöver transporteras, så packa in den i den ursprungliga förpackningen, på samma sätt som den var förpackad när den först köptes.
- Lämna inte gummi- eller plastföremål ovanpå apparaten under lång tid, eftersom det kan resultera i att märken uppstår på höljet.
- Apparaten ovasida och baksida kan bli varma under långvarig användning. Detta är helt normalt.
- Om apparaten lämnas oanvänd under alltför lång tid kan det hända att den inte fungerar ordentligt nästa gång den ska användas. Se därför till att använda apparaten då och då.

**VARNING:****VARM YTA. RÖR INTE.**

Den övre ytan över den inre kylaren kan bli varm när produkten används kontinuerligt.

Rör inte vid de varma ytorna, särskilt inte dem som är kring ventilationsöppningarna.

**Gäller modeller till Europa****Försäkran om konformitet**

Härmed deklarerar vi, under vårt fulla ansvar, att denna produkt efterlever standarderna:

- Säkerhet
- Begränsningar och metoder för mätning av radiostörningskaraktäristika
- Begränsningar av emission av övertonsström
- Begränsning av spänningsändringar, spänningsfluktuationer och flimmer
- RoHS-direktivet, 2011/65/EU

**WEEE**

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

# Introduktion

## Funktioner

**Ett enkelt strömkretssystem som ger en kraftfull och verklighetstrogen ljudkvalitet.**

A-9010 är en modell som är utformad för att ge bästa prestanda när det gäller ljudkvalitet, det mest grundläggande som krävs av en integrerad förstärkare. Genom att använda vår pålitliga diskreta förstärkare som en huvudkomponent, har A-9010 ett kompakt strömkretssystem tack vare den förenklade funktionaliteten. För att minimera antalet växelkomponenter för signalvägarna är antalet set med högtalaruttag begränsat till endast ett. Dessutom är förstärkardelen för hörlurar och för att driva högtalare separerade. Det leder till en produkt som är trogen sitt utformningskoncept, vilket ger högsta prioritet till direkt leverans av musikenergi med hög precision.

- Låg NFB (negative feedback), utformning av drivenhet med hög effekt och låg impedans
- 70 W/k (1 kHz, 4 ohms, 0,7 % THD, 2 k driven IEC)
- Delar såsom kylfläns av extruderad aluminium, högtalaruttag av hög kvalitet, etc. har använts.
- Installerad direkt funktion som förkortar signalvägen
- Utrustad med Wolfson 192 kHz/24 bit D/A-omvandlare

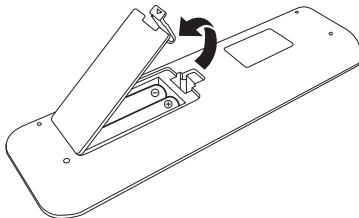
## Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll (RC-902S) × 1
- Batterier till fjärrkontroll (AAA/R03) × 2

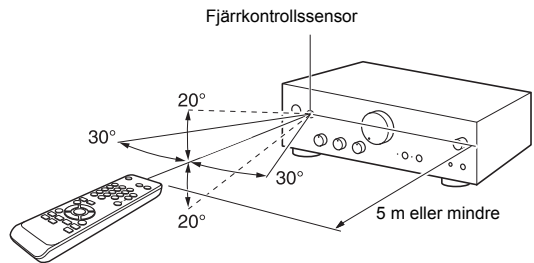
\* I kataloger och på förpackningen anger bokstaven i slutet av produktnamnet färgen. Specifikationer och procedurer är desamma oberoende av färgen.

## Att använda fjärrkontrollen

Ta bort batteriskyddet som finns på fjärrkontrollens baksida och sätt in två AAA/R03-batterier med deras +/-ändar placerade i batterifacket såsom visas. Sätt tillbaka skyddet.



- Om fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt, byt ut batterierna.
- Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
- Om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en lång period, ta bort batterierna för att förhindra skador på grund av läckage eller korrosion.
- Ta bort förbrukade batterier så fort som möjligt för att förhindra skador på grund av läckage eller korrosion.

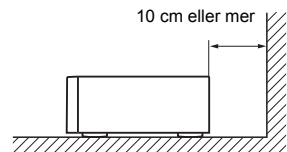
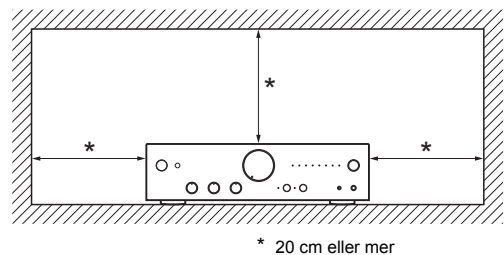


När du använder fjärrkontrollen, rikta den mot enhetens fjärrkontrollssensor från ett avstånd på 5 m eller mindre.

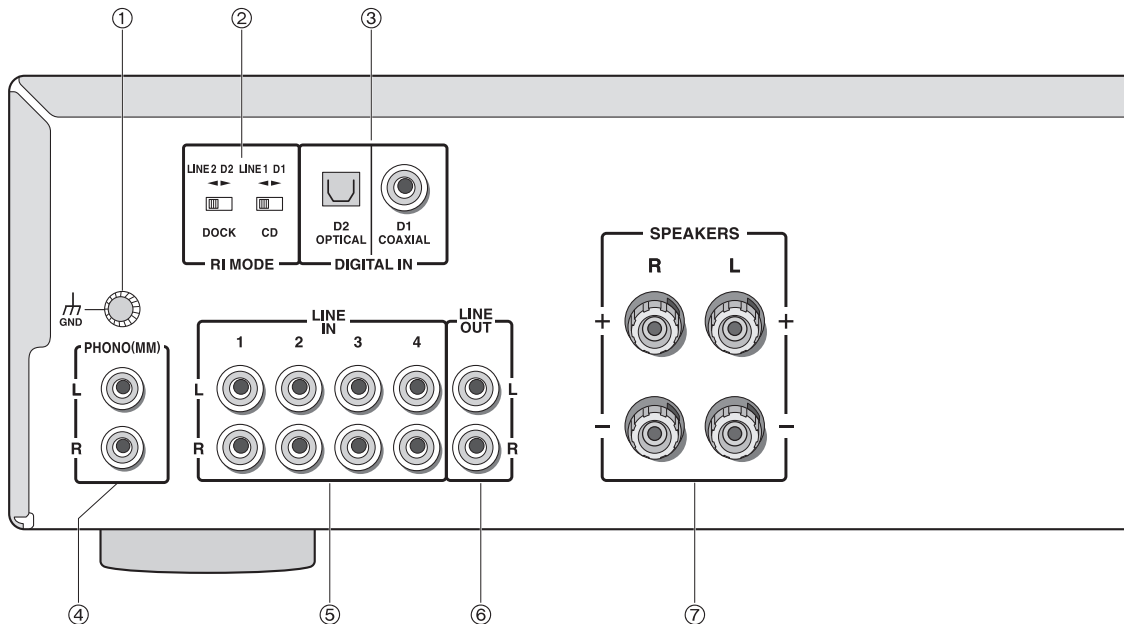
- Placera inga hinder mellan enheten och fjärrkontrollen.
- Om en annan fjärrkontroll av samma typ används i samma rum, eller enheten har installerats i närheten av en utrustning som använder infraröd strålning, kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt.
- Det kan hända att fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt om enheten utsätts för skarpt ljus, såsom direkt solljus eller fluorescerande lampor av inverter-typ. Tänk på detta vid installation.
- Det kan hända att fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt om enheten installeras i en ställning bakom färgade glasluckor. Tänk på detta vid installation.

## Installation

Installera horisontellt på en stadig hylla eller ställning. Installera inte enheten på en plats med vibrationer eller på en instabil plats. Försäkra dig om att värmeavgivningen inte hindras genom att garantera lämplig ventilation.



# Anslutningar



- ① **GND-uttaget:** Ansluter skivtallriken jordningskabel.
- ② **RI MODE-brytaren:** Används för att ställa in länkfunktionen med Onkyo-utrustningen med RI-uttag.
- ③ **DIGITAL IN COAXIAL (D1)-/OPTICAL (D2)-jack:** Ansluter till uppspelningsutrustning med digital ljudutgång, såsom en CD-spelare, TV, etc. Anslut med en digital optisk kabel (OPTICAL) eller en digital koaxialkabel (COAXIAL).
  - Eftersom OPTICAL (D2)-jacket på enheten har en skyddskåpa, tryck in kabeln mot kåpan som då viks inåt.
  - För att hindra skador, håll den optiska stickproppen rakt när du sätter in och tar bort den.
- ④ **PHONO (MM)-jack:** Ansluter till skivspelare med en ljudkabel.
- ⑤ **LINE IN 1/2/3/4-jack:** Ansluter till uppspelningsutrustning såsom CD-spelare, etc., med en ljudkabel.
- ⑥ **LINE OUT-jack:** Ansluter till uppspelningsutrustning såsom kassettdäck, etc., med en ljudkabel. Jacket används för att spela in ljud från en uppspelningsutrustning som är ansluten till denna enhet.
- ⑦ **SPEAKERS-uttag:** Ansluter högtalare.

## Kablar som används för anslutning (säljs separat)

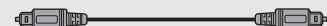
### Ljudkabel



### Digital koaxialkabel



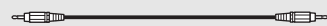
### Digital optisk kabel



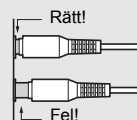
### Högtalarkabel



### RI-kabel



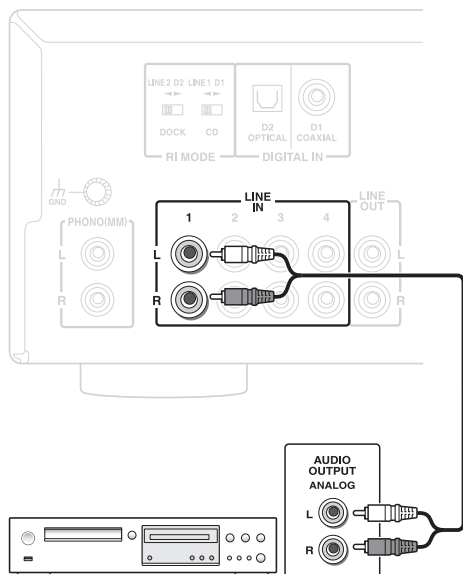
Tryck in stickpropparna helt för att skapa goda anslutningar. Lösa anslutningar kan ge upphov till brus eller funktionsstörningar.



## Att ansluta CD-spelare, etc., via LINE

Med hjälp av en ljudkabel kan du ansluta ett av LINE IN 1/2/3/4-uttagen.

Exempel: Anslutning med LINE IN 1-uttaget



- Vid uppspelning, vrid på INPUT-väljaren och se till att den lysdiod för ingångskälla som motsvarar det anslutna uttaget lyser. (Exempel: "LINE 1" när enheten är ansluten till LINE IN 1-uttaget)

### Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag

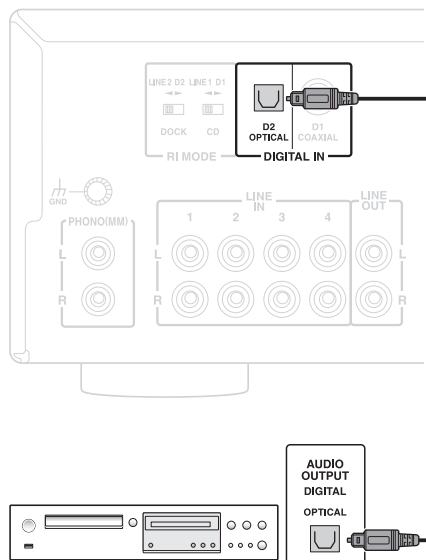
Funktioner såsom Auto Power On kan länkas vid anslutning till Onkyo-utrustning med RI-uttag. För anslutnings- och inställningsmetoder, se "Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag" (⇒ 8).

## Att ansluta CD-spelare, etc., via DIGITAL

Anslut antingen till COAXIAL (D1)-uttaget eller till OPTICAL (D2)-uttaget i enlighet med det anslutande uttaget på den uppspelningsutrustning som ska användas.

Digitalt ljud i PCM-format kan åtnjutas med denna enhet. Mata inte in någon annan digital ljudsignal än PCM.

Exempel: Anslutning med OPTICAL (D2)-uttaget



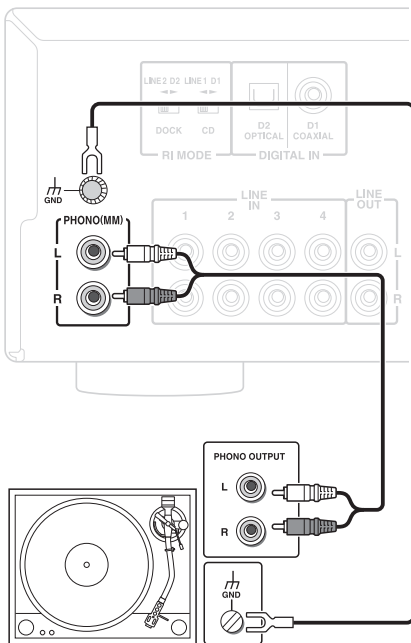
- Vid uppspelning, vrid på INPUT-väljaren och se till att den lysdiod för ingångskälla som motsvarar det anslutna uttaget lyser. (Exempel: "D 2" när enheten är ansluten till OPTICAL (D2)-uttaget)

### Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag

Funktioner såsom Auto Power On kan länkas vid anslutning till Onkyo-utrustning med RI-uttag. För anslutnings- och inställningsmetoder, se "Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag" (⇒ 8).

## Att ansluta en skivspelare

Anslut till PHONO (MM)-uttaget med hjälp av en ljudkabel. Anslut dessutom, om det finns ett GND-uttag på skivspelaren, kabeln med GND-uttaget på denna enhet med hjälp av en jordningskabel.



- Enheten är utformad för en skivtallrik som använder MM-pickup. När du använder en skivtallrik med MC-pickup, anslut en step-up-transformator som finns i handeln eller en huvudförstärkare mellan enheten och skivtallriken.
- När skivspelaren har inbyggd förstärkare, anslut ljudkabeln till ett av LINE IN 1/2/3/4-uttagen.

## Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag

Följande länkfunktioner kan användas genom att ansluta en Onkyo CD-spelare, en RI-dockningsstation, eller en tuner (\*) med RI-uttag via en RI-kabel.

\* Länkfunktionen kommer inte att fungera ordentligt med annan utrustning, såsom MD-spelare, etc. Dessutom kan det hända att en del av funktionen inte fungerar fast den är ansluten via RI, beroende på utrustningen.

**Auto Power On:** När du påbörjar uppspelning på en utrustning som är ansluten via RI medan enheten är i standby-läge kommer enheten automatiskt att slås på och välja denna utrustning som ingångskälla.

**Direkt byte:** När uppspelning har påbörjats på en utrustning som är ansluten via RI väljer enheten automatiskt den utrustningen som ingångskälla.

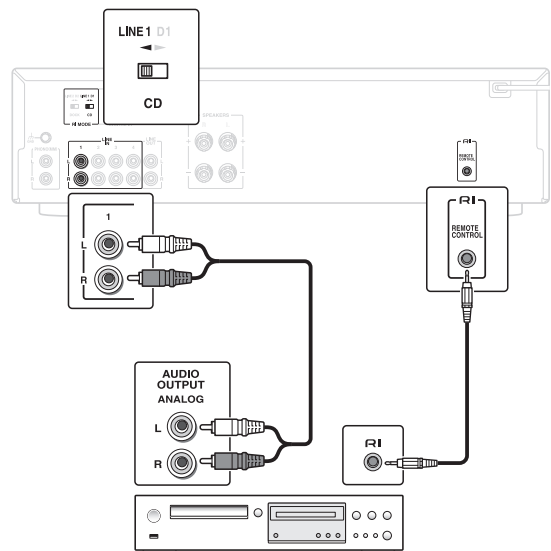
**System Off:** När du stänger av enheten kommer utrustningen att stängas av automatiskt.

**Fjärrkontroll:** Du kan använda enhetens fjärrkontroll för att styra dina andra RI-kompatibla Onkyo-utrustningar, genom att rikta fjärrkontrollen på den enhetens fjärrkontrollssensor istället för att rikta den på utrustningen.

För information om användning av fjärrstyrningen, se "Att använda fjärrkontrollen" (⇒ 13).

## Anslutningsexempel (anslutning till en CD-spelare via LINE)

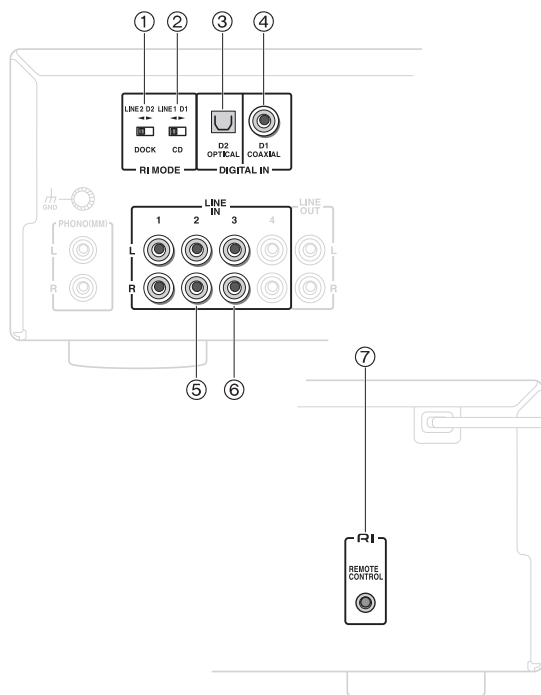
Detta är ett exempel på anslutning av en Onkyo CD-spelare via LINE. Se nästa avsnitt för andra anslutningar.



1. Anslut ljudkabeln till LINE IN 1-jacket.
  - RI-länken fungerar inte ordentligt när den är ansluten till ett uttag som inte är LINE IN 1.
2. Anslut RI-kabeln till RI REMOTE CONTROL-jacket.
  - Där det finns två RI-uttag på den använda utrustningen är proceduren densamma vid anslutning av båda uttagen.
3. Ställ in RI MODE (CD)-väljaren på LINE1.



## ■ Andra anslutningsmetoder



**Att ansluta till en CD-spelare via DIGITAL:** Anslut den digitala koaxialkabeln till ④ COAXIAL (D1)-jacket. Anslut RI-kabeln till ⑦ RI REMOTE CONTROL-jacket. Ställ in ② RI MODE (CD)-väljaren på D1.

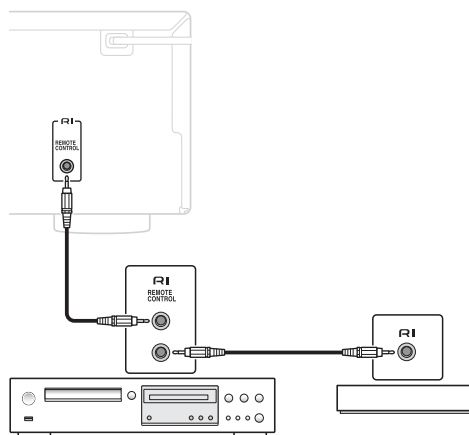
**Att ansluta en RI-dockningsstation via LINE:** Anslut ljudkabeln till ⑤ LINE IN 2-jacket. Anslut RI-kabeln till ⑦ RI REMOTE CONTROL-jacket. Ställ in ① RI MODE (DOCK)-väljaren på LINE2.

**Att ansluta en RI-dockningsstation via DIGITAL:** Anslut den digitala optiska kabeln till ③ OPTICAL (D2)-jacket. Anslut RI-kabeln till ⑦ RI REMOTE CONTROL-jacket. Ställ in ① RI MODE (DOCK)-väljaren på D2.

**Att ansluta till en tuner via LINE:** Anslut ljudkabeln till ⑥ LINE IN 3-jacket. Anslut RI-kabeln till ⑦ RI REMOTE CONTROL-jacket.

- RI-utrustningens länkfunktion har inget stöd när en tuner är ansluten via DIGITAL. Anslut inte RI-kabeln.

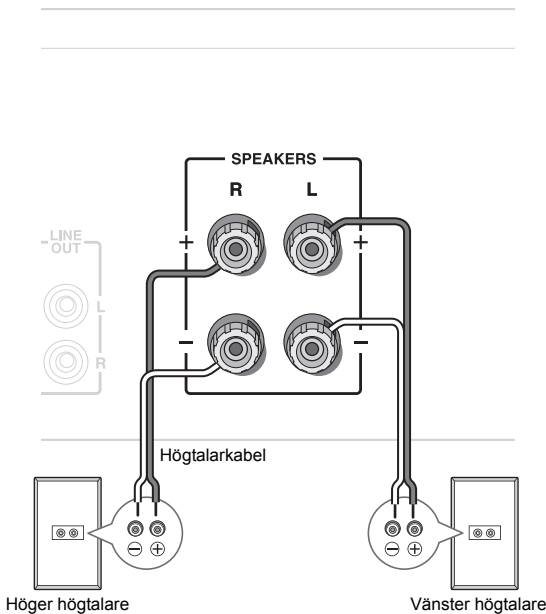
## ■ Vid anslutning av två eller fler RI-utrustningar



När det finns två RI-uttag på utrustningen kan ett anslutas till den här enheten och det andra kan anslutas till annan utrustning, vilket tillåter länkning av båda utrustningarna till denna enhet. På samma sätt är det möjligt att öka antalet utrustningar som ska länkas. Det finns ingen specifikation vad gäller ordningen när man ansluter utrustningarna.

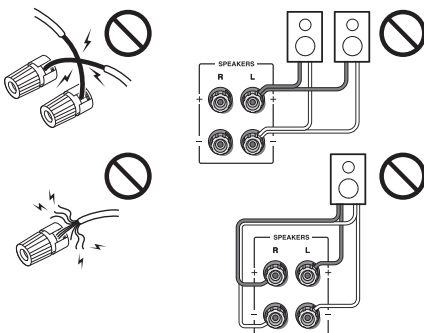
## Att ansluta högtalarna

Se illustrationen nedan för att ansluta enheten med den högra och vänstra högtalaren med högtalarkablar. Anslut högtalaren som ska placeras på höger sida till SPEAKERS-uttaget (R), och anslut högtalaren som ska placeras på vänster sida till SPEAKERS-uttaget (L).  
**Viktigt:** Anslut högtalarna med 4  $\Omega$  till 16  $\Omega$  impedans. Om man ansluter en högtalare med lägre impedans kan enheten skadas.



Ta bort vinylen från högtalarkabelns ände och vrid på kärnan innan du ansluter till uttaget. Utför en korrekt anslutning mellan enhetens uttag och högtalarens uttag (+ till + och - till -) för varje kanal. Om anslutningen är felaktig kan basljudet bli dåligt på grund av ljud med omvänd fas.

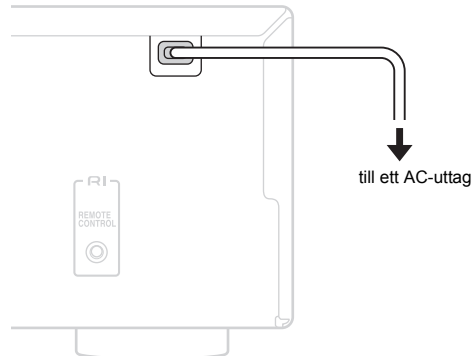
- Kortslutning hos +-kabeln och --kabeln kan leda till funktionsavbrott, likaså om kabelns kärna kommer i kontakt med enhetens bakre panel. Du bör inte heller ansluta två eller flera kablar till ett högtalaruttag eller en högtalare till flera uttag.



## Anslut nätkabeln

Innan anslutning av nätkabeln, anslut alla dina komponenter.

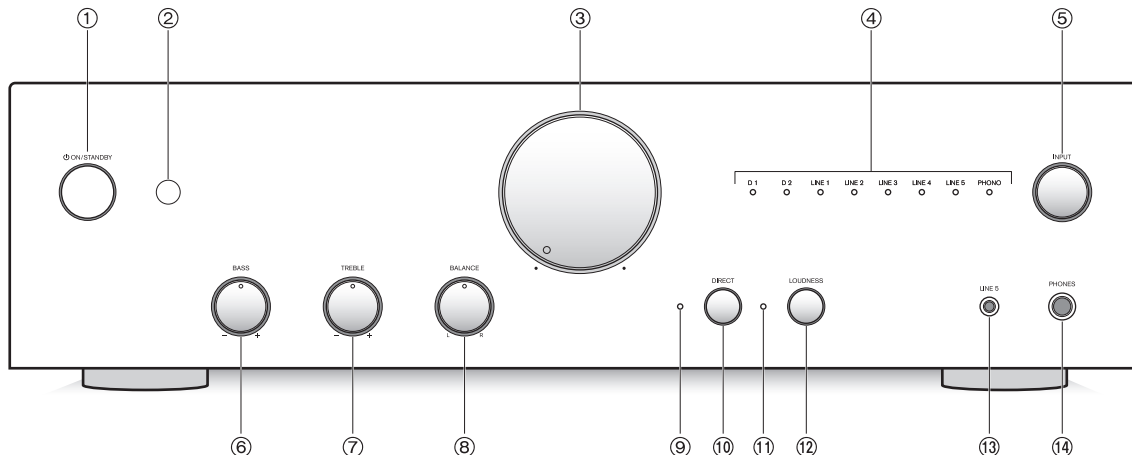
Anslut nätkabeln till ett AC-uttag.



- Vid påslagning av enheten kan en tillfällig strömökning uppstå som kan störa annan elutrustning i samma krets. Om detta utgör ett problem, sätt in enheten i en annan sektion.
- För att minska brus, bind inte ihop signalkablarna med nätkabeln. Bind ihop dem så att de ligger borta från varandra.

Koppla bort nätkabeln först efter att enheten har satts i standby-läge.

# Användning



① **ON/STANDBY-knapp**

② **Fjärrkontrollssensor**

③ **Volymreglage**

④ **Lysdioder för ingångskälla**

⑤ **INPUT-väljare**

⑥ **BASS-reglage**

⑦ **TREBLE-reglage**

⑧ **BALANCE-reglage**

⑨ **DIRECT-lysdiod**

⑩ **DIRECT-knapp**

⑪ **LOUDNESS-lysdiod**

⑫ **LOUDNESS-knapp**

⑬ **LINE 5-jack:** Ansluter till uppspelningsutrustning såsom bärbar ljudspelare via stereo mini-kontakt (ø 3,5 mm).

⑭ **PHONES jack**

## Att slå på enheten

- Tryck på ① **ON/STANDBY-knappen**.  
Lysdioden för ④ ingångskällan blinkar och tänds sedan efter en kort stund.

**För att återgå till standby-läget:** Enheten kommer att gå in i standby-läge när **ON/STANDBY-knappen** trycks ned igen. Lysdioden för ingångskällan kommer då att släckas.

- Strömförsörjningen till Onkyo-utrustningen som är ansluten via RI kommer automatiskt att stängas av när effektläget går över till standby.

Auto Standby kan ställas in på denna enhet. För detaljer, se "Att ställa in den automatiska standby-funktionen" (⇒ 12).

## Att justera volymen

- Justera volymen genom att långsamt vrida på ③ **volymreglaget**.

## Att välja ingångskällan

- Byt ingångskälla genom att vrida på ⑤ **INPUT-väljaren**.

Ingång kan väljas mellan de följande.

D 1, D 2, LINE 1, LINE 2, LINE 3, LINE 4, LINE 5, PHONO

④ Den av lysdioderna för ingångskälla som motsvarar den valda ingången kommer att tändas.

- Om det inte finns någon ingångssignal när D 1 eller D 2 har valts kommer lysdioden för denna källa att blinka.

## Att justera ljudkvaliteten, etc.

### ■ DIRECT

Ljudet matas ut genom den kortaste vägen utan att passera ljudkvalitetens justeringskrets (BASS, TREBLE), vilket är fördelaktigt för ljudkvaliteten.

- Tryck på ⑩ DIRECT-knappen.  
DIRECT-funktionen är aktiv och lysdioden ⑨ DIRECT tänds.
  - BASS, TREBLE, och LOUDNESS är inte aktiva när DIRECT-funktionen är aktiv.

**För att avbryta DIRECT-funktionen:** Tryck på DIRECT-knappen igen för att avbryta, och lysdioden DIRECT kommer att släckas.

### ■ LOUDNESS

Bas och diskant förstärks när volymen sänks.

- Tryck på ⑫ LOUDNESS-knappen.  
LOUDNESS-funktionen är aktiv och lysdioden ⑪ LOUDNESS tänds.
  - När DIRECT-funktionen är aktiv kommer LOUDNESS-funktionen inte att vara aktiv, även om LOUDNESS-knappen har tryckts ned. Tryck på LOUDNESS-knappen efter att DIRECT-funktionen har avbrutits genom att DIRECT-knappen har tryckts ned.
  - När BASS eller TREBLE höjs väldigt mycket kommer påverkan av LOUDNESS att vara mindre.

**För att avbryta LOUDNESS-funktionen:** Tryck på LOUDNESS-knappen igen för att avbryta, och lysdioden LOUDNESS släcks. Dessutom kommer LOUDNESS-funktionen att avbrytas när DIRECT-funktionen är aktiv.

### ■ BASS

Justera basen.

- Vrid på ⑥ BASS-reglaget.
  - BASS är inte aktiv när DIRECT-funktionen är aktiv.
  - När LOUDNESS-funktionen är aktiv kommer justeringsomfånget i +-riktningen för BASS att bli mindre.

### ■ TREBLE

Justera diskanten.

- Vrid på ⑦ TREBLE-reglaget.
  - TREBLE är inte aktiv när DIRECT-funktionen är aktiv.
  - När LOUDNESS-funktionen är aktiv kommer justeringsomfånget i +-riktningen för TREBLE att bli mindre.

### ■ BALANCE

Justera ljudutgångens balans mellan den vänstra och den högra högtalaren.

- Vrid på ⑧ BALANCE-reglaget.

## Att använda hörlurar

Sänk volymen, anslut sedan dina stereohörlurar med en standardkontakt (ø 6,3 mm) till ⑭ PHONES-jacket. Högtalarna kommer inte att avge något ljud medan hörlurarna är anslutna.

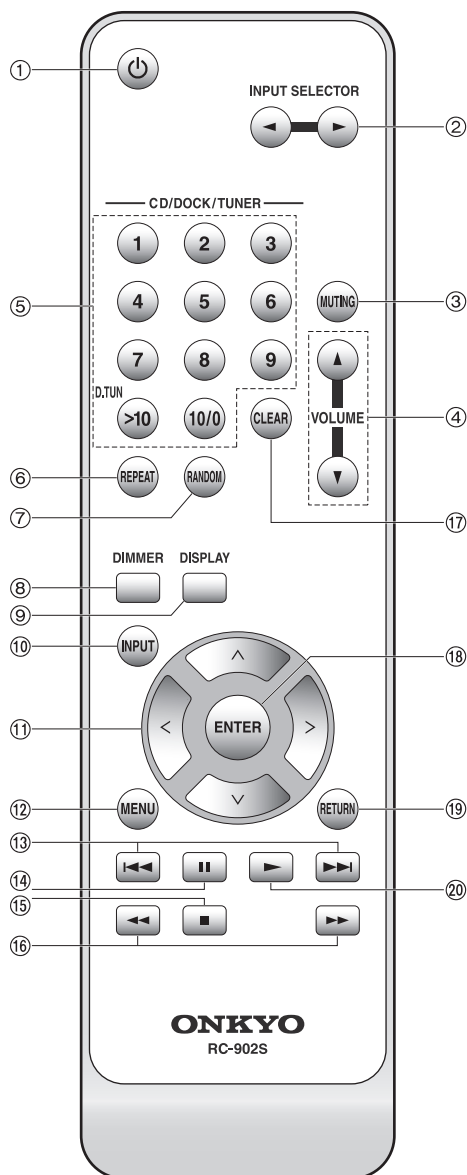
## Att ställa in den automatiska standby-funktionen

Enheten kommer att gå in i standby-läge automatiskt vid följande förutsättningar när funktionen Auto Standby har ställts på On.

- När det inte kommer något ljud från den för tillfället valda ingångskällan och enheten inte har använts under cirka 20 minuter
- När det inte matas in någon PCM-signal i D 1 eller D 2 och enheten inte har använts under cirka 20 minuter

Som standardinställning är Auto Standby inställd på On. Inställningen kan ändras med följande procedur.

- Tryck på ① ON/STANDBY-knappen och håll den nedtryckt medan effektläget är i standby. Strömmen kommer att slås på när knappen trycks ned, men fortsätt att hålla knappen nedtryckt. Inställningen för Auto Standby har ändrats och följande information kommer att visas.  
On: D 1 Lysdioden kommer att blinka under cirka 2 sekunder.  
Off: D 2 Lysdioden kommer att blinka under cirka 2 sekunder.



## Att använda fjärrkontrollen

- ① **⏻-knappen:** Slår på enheten eller sätter den i standby-läge.
  - Strömförsörjningen till Onkyo-utrustningen som är ansluten via RI kommer automatiskt att stängas av när effektläget går över till standby.
- ② **INPUT SELECTOR ◀▶-knapparna:** Väljer en ingångskälla för enheten.
- ③ **MUTING-knappen:** Stänger av ljudet. När ljudavstängningen är aktiv kommer lysdioden för ingångskällan att blinka.  
För att avbryta ljudavstängningen, tryck på MUTING-knappen igen. Den avbryts även när man justerar volymen eller sätter enheten i standby-läge.
- ④ **VOLUME ▲/▼-knapparna:** Justerar volymen på enheten.

## ■ Knappar som kan användas med en Onkyo-utrustning som är ansluten via RI

För användning av varje knapp, se instruktionsbok för den anslutna utrustningen.

- ⑤ Sifferknappar/D.TUN-knapp
- ⑥ REPEAT-knapp
- ⑦ RANDOM-knapp
- ⑧ DIMMER-knapp
- ⑨ DISPLAY-knapp
- ⑩ INPUT-knapp
- ⑪ Riktningsknappar (▲/▼/◀/▶)
- ⑫ MENU-knapp
- ⑬ Skip-knappar (◀◀/▶▶)
- ⑭ Pausknapp (⏸)
- ⑮ Stoppknapp (■)
- ⑯ Söknappar (◀◀/▶▶)
- ⑰ CLEAR-knapp
- ⑱ ENTER-knapp
- ⑲ RETURN-knapp
- ⑳ Play-knapp (▶)


- Med viss utrustning kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar, eller bara fungerar delvis.
- För att styra utrustningen behövs en RI-anslutning. För ytterligare detaljer, se "Att ansluta en Onkyo-utrustning med RI-uttag" (⇒ 8).

# Felsökning

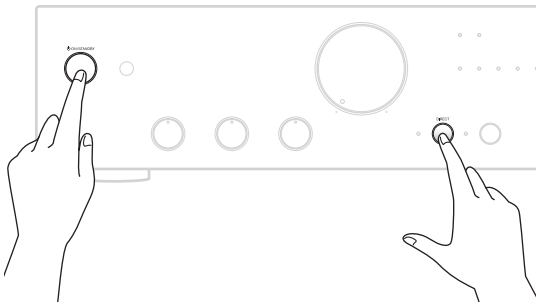
## Innan du fortsätter på nästa steg

Problemen kan lösas genom att stänga av och sätta på enheten eller genom att koppla från/i strömkabeln, vilket är enklare än att arbeta på anslutningen, inställningar och andra moment. Försök med de enklaste sätten på både enheten och den anslutna enheten.

## För att återgå till standardinställningen

När enheten inte fungerar ordentligt kan den återgå till normala förhållanden genom att återgå till standardinställningarna med hjälp av följande procedur. Medan enheten är på, tryck ned och håll DIRECT-knappen nedtryckt och tryck på  ON/STANDBY-knappen.

Alla lysdioder kommer att släckas och enheten kommer att gå in i standby-läget efter cirka 5 sekunder, och förhållandena kommer att återgå till standardinställningen.



## Enheten slås inte på.

- Kontrollera att stickproppen är ordentligt inkopplad i vägguttaget.
- Koppla ur nätkabeln en gång, vänta 5 sekunder och koppla sedan in den igen.

## Enheten stängs oväntat av.

- Kontrollera att funktionen Auto Standby inte är aktiv. Auto Standby kan ingripa när ingångssignalen är väldigt svag. I sådana fall, ställ in Auto Standby på Off (⇒ 12).
- När skyddskretsen aktiveras (på grund av kortslutning, överbelastning eller överström i högtalaren) går enheten in i standby-läge. Avlägsna orsaken till problemet och slå på enheten igen.

## Det hörs inget ljud.

- Försäkra dig om att korrekt ingångskälla har valts.
- Kontrollera om volymen är på lägsta nivån eller om ljudavstängning är på.
- Kontrollera alla anslutningar och åtgärda dem vid behov.
- Medan hörlurarna är anslutna kommer högtalarna inte att avge något ljud.

- Det kan finnas en lös kontakt när inget ljud avges från hörlurarna, kontrollera därför anslutningen.
- Enheten stödjer inte några andra digitala format än PCM. Att mata in ett digitalt format som inte är PCM kan ge upphov till högt brus.

## Brus hörs.

### Ljudkvaliteten är inte bra.

- Se till att högtalarkablarna är anslutna med rätt poler.
- Se till att alla telepluggar sitter helt inne.
- Placera enheten så långt bort som möjligt från TV-apparater eller andra enheter som avger starka elektromagnetiska vågor.
- Om du har några anordningar som avger högintensiva radiovågor i närheten av enheten, såsom mobiltelefoner som används för att ringa, kan enheten ge ifrån sig oväsen.
- Om ljudkablarna binds ihop med högtalarsladdar eller nätkablar kan ljudkvaliteten försämrats, så undvik att göra det.
- Ljudprestandan kommer att vara som bäst ungefär 10 till 30 minuter efter att enheten har slagits på och haft tid att värma upp sig.

## RI-funktionerna fungerar inte ordentligt.

- Kontrollera att varje enhet är korrekt ansluten.
- Kontrollera att RI MODE-väljaren är korrekt inställd.
- Anslutningsmetoden kan variera beroende på vilken enhet som ska anslutas. Se instruktionsbok för den anslutna enheten.

Onkyo är inte ansvarig för några skador (såsom hyresavgifter för CD-skivor) som beror på misslyckade inspelningar som orsakas av enhetens eventuella funktionsstörningar. Innan du spelar in något viktigt, försäkra dig om att materialet kommer att spelas in korrekt.

Enheten består av en mikro dator för signalbehandling och kontrollfunktioner. I väldigt ovanliga situationer kan allvarliga störningar, brus från extern källa, eller statisk elektricitet ge upphov till låsning. Om detta osannolika fenomen skulle inträffa, koppla bort nätkabeln, vänta åtminstone 5 sekunder och sätt in den igen.

Om enhetens topp är så varm att man inte kan röra den även när inget ljud spelas upp måste man tänka om vad gäller enhetens installationsplats. Garantera lämplig ventilation som inte hindrar värmeavgivningen.

# Specifikationer

Utgångens märkeffekt:	2 k × 44 W vid 8 ohms, 1 kHz, 2 k driven vid 0,08 % (IEC) 2 k × 70 W vid 4 ohms, 1 kHz, 2 k driven vid 0,7 % (IEC)
THD+N (Total Harmonic Distortion+Noise - Total Harmonisk Distorsion+Brus):	0,08 % (Utgångens märkeffekt)
Dämpningsfaktor:	95 (1 kHz, 8 Ω)
Ingångens känslighet och impedans (obalans):	150 mV/100 kΩ (LINE) 3,0 mV/47 kΩ (PHONO MM)
Märkt utgångsnivå och impedans RCA:	150 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)
Phono-överbelastning:	94 mV (1 kHz 0,5 %)
Frekvenssvar:	10 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (LINE 1)
Tonkontroll egenskaper:	±10 dB, 100 Hz (BASS) ±10 dB, 10 kHz (TREBLE)
Signal-brusförhållande:	97 dB (LINE, IHF-A) 77 dB (PHONO MM, IHF-A)
Högtalarimpedans:	4 Ω - 16 Ω
Strömförsörjning:	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Strömförbrukning:	155 W 0,4 W (standby) 25 W (inget ljud)
Mått (B × H × D):	435 mm × 129,5 mm × 332,5 mm
Vikt:	6,5 kg

## ■ Ljudingångar

Digital:	DIGITAL IN (D1 COAXIAL, D2 OPTICAL)
Samplingfrekvens (PCM):	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz (COAXIAL) 32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz (OPTICAL)
Analog:	LINE IN 1-4, LINE IN 5 (front) PHONO (MM)

## ■ Ljudutgångar

Analog:	LINE OUT
Högtalarutgångar:	SPEAKERS L/R
Hörlurar:	PHONES (Ø 6,3 mm)

## ■ Andra

RI:	1
-----	---

Specifikationer och funktioner kan ändras utan förhandsmeddelande.

# ONKYO

## Onkyo Corporation

Kitahama Chuo Bldg, 2-2-22 Kitahama, Chuo-ku, OSAKA 541-0041, JAPAN  
<http://www.onkyo.com/>

## The Americas

### Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:  
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650  
<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:  
1-800-229-1687  
<http://www.us.onkyo.com/>

## Europe

### Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213  
<http://www.eu.onkyo.com/>

### Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch)

Meridien House, Ground floor, 69 - 71 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, United Kingdom  
Tel: +44 (0)8712-00-19-96 Fax: +44 (0)8712-00-19-95

## China

### Onkyo China Limited (Hong Kong)

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.hk.onkyo.com/>

### Onkyo China PRC (Mainland)

1301, 555 Tower, No.555 West NanJing Road, Jing'an District, Shanghai, China 200041,  
Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396  
<http://www.cn.onkyo.com/>

## Asia, Oceania, Middle East, Africa

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.  
<http://www.intl.onkyo.com/support/>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice.  
Visit the Onkyo web site for the latest update.

SN 29402017

(C) Copyright 2015 Onkyo Corporation Japan. All rights reserved.

F1501-0



\* 2 9 4 0 2 0 1 7 \*